

Επίσημη Εφημερίδα L 318

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος
1 Δεκεμβρίου 2011

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Κοινοποίηση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και τεσσάρων σχετικών συμφωνιών 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1238/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 372/2011 για τον καθορισμό του ποσοτικού ορίου όσον αφορά τις εξαγωγές ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 2011/2012 2
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για την περίοδο εμπορίας 2011/2012 για την εισαγωγή ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 με μειωμένο δασμό 4
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1240/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011, για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων όσον αφορά τη διάθεση ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης στην αγορά της Ένωσης με μειωμένη εισφορά επί του πλεονάσματος κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 2011/2012 9
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1241/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011, περί καταργήσεως του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1211/2011 για την εφαρμογή ορισμένων μειώσεων αλιευτικής προσπάθειας το 2011 λόγω υπεραλιεύσεων από ορισμένα κράτη μέλη κατά το προηγούμενο έτος 14

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1242/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	15
---	----

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1243/2011 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2011, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από την 1η Δεκεμβρίου 2011	17
---	----

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2011/779/ΕΕ:

★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2011, περί πρόσθετης χρηματοδοτικής συμμετοχής στα προγράμματα των κρατών μελών για τον έλεγχο, την επιθεώρηση και την επιτήρηση της αλυσίδας για το 2011 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8359]	20
--	----

III Λοιπές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 94/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	31
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 95/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	32
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 96/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	34
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 97/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος X (Οπτικοακουστικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ...	35
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 98/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	36
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 99/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	37

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Κοινοποίηση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και τεσσάρων σχετικών συμφωνιών

Οι απαραίτητες διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και τεσσάρων σχετικών συμφωνιών ⁽¹⁾, που υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 25 Ιουλίου 2007, ολοκληρώθηκαν στις 8 Νοεμβρίου 2011. Η συμφωνία αυτή ετέθη ως εκ τούτου σε ισχύ, σύμφωνα με το άρθρο 6 παρ. 2, στις 9 Νοεμβρίου 2011.

⁽¹⁾ ΕΕ L 221 της 25.8.2007, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1238/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 372/2011 για τον καθορισμό του ποσοτικού ορίου όσον αφορά τις εξαγωγές ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 2011/2012

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η ζάχαρη και η ισογλυκόζη που παράγονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 56 του εν λόγω κανονισμού μπορούν να εξάγονται μόνο εντός του ποσοτικού ορίου που καθορίζεται.
- (2) Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για τις εξαγωγές εκτός ποσόστωσης, ιδίως όσον αφορά την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής, ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾. Ωστόσο, θα πρέπει να καθορίζεται το ποσοτικό όριο για κάθε περίοδο εμπορίας, λαμβανομένων υπόψη των ενδεχόμενων δυνατοτήτων στις εξαγωγικές αγορές.
- (3) Για την περίοδο εμπορίας 2011/2012, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2011 της Επιτροπής ⁽³⁾ όρισε το ποσοτικό όριο για τις εξαγωγές σε 650 000 τόνους για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης και σε 50 000 τόνους για την ισογλυκόζη εκτός ποσόστωσης. Εφόσον ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2011 της Επιτροπής θα εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2012, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής δεν είναι δυνατόν να υποβληθούν πριν από την ημερομηνία αυτή όσον αφορά τα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

(4) Σύμφωνα με τις πιο πρόσφατες εκτιμήσεις, η παραγωγή ζάχαρης εκτός ποσόστωσης ενδέχεται να αυξηθεί σημαντικά κατά την περίοδο εμπορίας 2011/2012 λόγω των εξαιρετικών καιρικών συνθηκών και της αύξησης των καλλιεργούμενων εκτάσεων. Η παραγωγή ζάχαρης εκτός ποσόστωσης αναμένεται να αυξηθεί από 2 333 000 τόνους την περίοδο 2010/2011 σε 4 920 000 τόνους την περίοδο 2011/2012 και, συνεπώς, θα πρέπει να εξασφαλιστούν επιπλέον διέξοδοι στην αγορά για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης.

(5) Στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 397/2010 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2010, για τον καθορισμό του ποσοτικού ορίου όσον αφορά τις εξαγωγές ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 2010/2011 ⁽⁴⁾, το ποσοτικό όριο για τις εξαγωγές ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης καθορίστηκε αρχικά σε 50 000 τόνους. Λόγω της σημαντικής ζήτησης για εξαγωγή, η ποσότητα αυτή αυξήθηκε σε 65 000 τόνους με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 852/2011 της Επιτροπής, της 24ης Αυγούστου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 397/2010 όσον αφορά το ποσοτικό όριο για τις εξαγωγές ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης έως το τέλος του έτους εμπορίας 2010/2011 ⁽⁵⁾.

(6) Δεδομένου ότι το ανώτατο όριο του ΠΟΕ για τις εξαγωγές όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2011/2012 δεν έχει επιτευχθεί πλήρως, κρίνεται σκόπιμο να αυξηθεί κατά 700 000 τόνους το ποσοτικό όριο για τις εξαγωγές ζάχαρης εκτός ποσόστωσης, ώστε να αξιοποιηθούν όλες οι δυνατές διέξοδοι για τα διαθέσιμα προϊόντα. Το μέτρο αυτό θα προσφέρει συμπληρωματικές επιχειρηματικές ευκαιρίες στον τομέα της ζάχαρης της Ένωσης. Επιπλέον, με βάση την πείρα της περιόδου εμπορίας 2010/2011, το ποσοτικό όριο για τις εξαγωγές ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης θα πρέπει να αυξηθεί κατά 20 000 τόνους. Για να μπορέσουν οι παραγωγοί ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης της Ένωσης να αξιοποιήσουν τις εμπορικές ευκαιρίες στις εξαγωγικές αγορές τους και να επωφεληθούν από τις τρέχουσες υψηλές διεθνείς τιμές, κρίνεται σκόπιμο να καταστούν διαθέσιμες οι συμπληρωματικές ποσότητες πριν από την 1η Ιανουαρίου 2012. Για να εξασφαλιστεί η ορθή διαχείριση της αγοράς, θα πρέπει να επιτραπεί η υποβολή των αιτήσεων πιστοποιητικών για τους 700 000 τόνους από την 1η Δεκεμβρίου 2011 και των αιτήσεων πιστοποιητικών για τους 650 000 τόνους από την 1η Ιανουαρίου 2012. Ως εκ

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 102 της 16.4.2011, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 115 της 8.5.2010, σ. 26.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 219 της 25.8.2011, σ. 1.

τούτου, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί παρέκκλιση από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1010/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾ για την ποσότητα των 700 000 τόνων.

- (7) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2011 αναλόγως.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 372/2011 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την περίοδο εμπορίας 2011/2012, από την 1η Οκτωβρίου 2011 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2012, το ποσοτικό όριο που αναφέρεται στο άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζεται σε 1 350 000 τόνους για εξαγωγή χωρίς επιστροφή λευκής ζάχαρης εκτός ποσόστωσης του κωδικού ΣΟ 1701 99. Η ποσότητα αυτή κατανέμεται ως εξής:

- α) 700 000 τόννοι είναι διαθέσιμοι από την 1η Δεκεμβρίου 2011 και

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2011.

- β) 650 000 τόννοι είναι διαθέσιμοι από την 1η Ιανουαρίου 2012.»

- β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1010/2011 της Επιτροπής ^(*) δεν εφαρμόζεται στην ποσότητα των 700 000 τόνων η οποία θα είναι διαθέσιμη από την 1η Δεκεμβρίου 2011, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

^(*) ΕΕ L 268 της 13.10.2011, σ. 14.»

- 2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την περίοδο εμπορίας 2011/12, από την 1η Οκτωβρίου 2011 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2012, το ποσοτικό όριο που αναφέρεται στο άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζεται σε 70 000 τόνους, εκφραζόμενους σε ξηρά ουσία, για εξαγωγή χωρίς επιστροφή ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης των κωδικών ΣΟ 1702 40 10, 1702 60 10 και 1702 90 30.»

- 3) Στο άρθρο 3, το δεύτερο εδάφιο απαλείφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2011, σ.14.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1239/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2011

σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για την περίοδο εμπορίας 2011/2012 για την εισαγωγή ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 με μειωμένο δασμό

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ)⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 187, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι τιμές της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά βρίσκονται σε επίπεδο που προσεγγίζει ή και υπερβαίνει την τιμή στην εσωτερική αγορά της Ένωσης για αρκετούς μήνες. Από τις προβλέψεις των τιμών της παγκόσμιας αγοράς που βασίζονται στις προθεσμιακές αγορές ζάχαρης της Νέας Υόρκης και του Λονδίνου για τις περιόδους του Μαρτίου, Μαΐου και Ιουλίου 2012 προκύπτουν και πάλι σταθερά υψηλές τιμές στην παγκόσμια αγορά. Κατά συνέπεια, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες που επωφελούνται από ορισμένες προτιμησιακές συμφωνίες αναμένεται να σημειώσουν μέτρια αύξηση μόνο κατά την περίοδο εμπορίας 2011/2012.
- (2) Το προβλεπόμενο ενωσιακό ισοζύγιο ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 2011/2012 δείχνει αρνητική διαφορά μεταξύ της διαθεσιμότητας και της χρήσης. Το συνακόλουθο χαμηλό επίπεδο τελικών αποθεμάτων απειλεί να διαταράξει τον εφοδιασμό της ενωσιακής αγοράς ζάχαρης.
- (3) Για τον λόγο αυτό και με σκοπό την αύξηση του εφοδιασμού, είναι αναγκαίο να διευκολυνθούν οι εισαγωγές με τη μείωση του εισαγωγικού δασμού για ορισμένες ποσότητες ζάχαρης, κατά τρόπο παρόμοιο με εκείνον που προβλέπει ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 634/2011 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2011, σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για την περίοδο εμπορίας 2010/2011 για την εισαγωγή ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 με μειωμένο δασμό⁽²⁾. Η ποσότητα και η μείωση του δασμού θα πρέπει να αξιολογηθούν με βάση την υφιστάμενη κατάσταση και τις προβλεπόμενες εξελίξεις στην ενωσιακή και στην παγκόσμια αγορά ζάχαρης. Συνεπώς, η ποσότητα και η μείωση θα πρέπει να καθοριστούν με βάση σύστημα διαγωνισμού.
- (4) Θα πρέπει να διευκρινιστούν οι ελάχιστες απαιτήσεις επιλεξιμότητας για την υποβολή προσφορών.
- (5) Θα πρέπει να συσταθεί εγγύηση για κάθε προσφορά. Η εγγύηση αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως εγγύηση για την αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής στην περίπτωση που η προσφορά επιλεγεί και θα πρέπει να αποδεσμευτεί εάν η προσφορά δεν επιλεγεί.

- (6) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις παραδεκτές προσφορές. Για την απλοποίηση και την τυποποίηση των κοινοποιήσεων αυτών, θα πρέπει να παρασχεθούν υποδείγματα.
- (7) Για κάθε επιμέρους διαγωνισμό, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή καθορίζει ελάχιστο δασμό και, εφόσον είναι αναγκαίο, συντελεστή κατανομής για τη μείωση των ποσοτήτων που γίνονται δεκτές, ή αποφασίζει να μην καθορίσει ελάχιστο δασμό.
- (8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν τους προσφέροντες σχετικά με το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στον επιμέρους διαγωνισμό σε σύντομο χρονικό διάστημα.
- (9) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι κατά τους πρώτους τρεις μήνες της περιόδου εμπορίας τα πιστοποιητικά εισαγωγής ακατέργαστης ζάχαρης για ραφινάρισμα πρέπει να εκδίδονται μόνο σε εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής.
- (10) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να διατεθούν υποδείγματα από την Επιτροπή.
- (11) Η διαχειριστική επιτροπή για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Διεξάγεται διαγωνισμός, που φέρει τον αριθμό αναφοράς 09.4313, για την περίοδο εμπορίας 2011/2012 για την εισαγωγή ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 με μειωμένο δασμό.

Ο εν λόγω δασμός αντικαθιστά τον δασμό του κοινού δασμολογίου και τους πρόσθετους δασμούς που αναφέρονται στο άρθρο 141 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής⁽³⁾.

Εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής⁽⁴⁾, πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Η περίοδος κατά την οποία είναι δυνατόν να υποβληθούν προσφορές για τον πρώτο επιμέρους διαγωνισμό λήγει στις 7 Δεκεμβρίου 2011 στις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 170 της 30.6.2011, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.

2. Οι περίοδοι κατά τις οποίες είναι δυνατόν να υποβάλλονται προσφορές για τον δεύτερο και τους επόμενους επιμέρους διαγωνισμούς αρχίζουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της προηγούμενης περιόδου. Λήγουν στις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών, στις 14 Δεκεμβρίου 2011, 21 Δεκεμβρίου 2011, 11 Ιανουαρίου 2012, 25 Ιανουαρίου 2012, 1η Φεβρουαρίου 2012, 15 Φεβρουαρίου 2012, 6 Ιουνίου 2012, 27 Ιουνίου 2012 και 11 Ιουλίου 2012.

3. Η Επιτροπή δύναται να αναστείλει την υποβολή προσφορών για έναν ή περισσότερους επιμέρους διαγωνισμούς.

Άρθρο 3

1. Οι προσφορές υποβάλλονται από επιχειρηματίες οι οποίοι είναι εγκαταστημένοι στην Ένωση. Υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο ο επιχειρηματίας είναι εγγεγραμμένος στα μητρώα ΦΠΑ.

2. Οι προσφορές υποβάλλονται με το τυποποιημένο έντυπο αίτησης για πιστοποιητικό εισαγωγής που παρέχεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008.

3. Το έντυπο αίτησης μπορεί να υποβάλλεται με ηλεκτρονικά μέσα, με τη μέθοδο που έχει υποδείξει στους επιχειρηματίες το οικείο κράτος μέλος. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να απαιτήσουν οι αιτήσεις που αποστέλλονται ηλεκτρονικά να συνοδεύονται από προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, κατά την έννοια της οδηγίας 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

4. Οι προσφορές είναι παραδεκτές μόνο εάν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) στις προσφορές αναφέρονται:

i) στο τετραγωνίδιο 4, το ονοματεπώνυμο, η διεύθυνση και ο αριθμός ΦΠΑ του προσφέροντος·

ii) στα τετραγωνίδια 17 και 18, η ποσότητα της ζάχαρης την οποία αφορά η προσφορά, που είναι τουλάχιστον 20 τόνοι και δεν υπερβαίνει τους 45 000 τόνους, στρογγυλοποιημένη χωρίς δεκαδικά ψηφία·

iii) στο τετραγωνίδιο 20, το προτεινόμενο ποσό του δασμού, σε ευρώ ανά τόνο ζάχαρης, στρογγυλοποιημένο μέχρι και το δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

iv) στο τετραγωνίδιο 16, ο οκταψήφιος κωδικός ΣΟ της ζάχαρης·

β) προσκομίζεται η απόδειξη ότι ο προσφέρων έχει συστήσει, πριν από την εκπνοή της προθεσμίας υποβολής των προσφορών, την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1·

γ) η προσφορά υποβάλλεται στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στην οποία κατατίθεται η αίτηση·

δ) στην προσφορά γίνεται μνεία στον παρόντα κανονισμό καθώς και στην καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή προσφορών·

ε) η προσφορά δεν περιλαμβάνει συμπληρωματικούς όρους που εισάγονται από τον προσφέροντα εκτός από εκείνους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

5. Προσφορά η οποία δεν υποβάλλεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 δεν είναι παραδεκτή.

6. Οι αιτούντες δεν υποβάλλουν πάνω από μία προσφορά ανά οκταψήφιο κωδικό ΣΟ για τον ίδιο επιμέρους διαγωνισμό.

7. Η προσφορά δεν αποσύρεται, ούτε τροποποιείται μετά την υποβολή της.

Άρθρο 4

1. Σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής ⁽²⁾, κάθε προσφέρων προβαίνει στη σύσταση εγγύησης 150 ευρώ ανά τόνο ζάχαρης προς εισαγωγή δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

2. Σε περίπτωση που μια προσφορά επιλέγεται, η εγγύηση αυτή αποτελεί την εγγύηση του πιστοποιητικού εισαγωγής.

3. Σε περίπτωση που απορριφθούν οι προσφορές, η εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποδεσμεύεται.

Άρθρο 5

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αποφασίζουν σχετικά με την εγκυρότητα των προσφορών βάσει των όρων που ορίζονται στο άρθρο 3.

2. Τα άτομα τα οποία είναι εξουσιοδοτημένα να λαμβάνουν και να εξετάζουν τις προσφορές υποχρεούνται να μην αποκαλύπτουν οποιεσδήποτε πληροφορίες σε σχέση με τις προσφορές σε οποιονδήποτε μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο.

3. Σε περίπτωση κατά την οποία οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αποφασίζουν ότι μια προσφορά είναι άκυρη, ενημερώνουν τον προσφέροντα.

4. Η σχετική αρμόδια αρχή κοινοποιεί στην Επιτροπή, με φαξ, τις παραδεκτές προσφορές που υποβλήθηκαν εντός δύο ωρών από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής που καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2. Η κοινοποίηση δεν περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) σημείο i).

5. Η μορφή και το περιεχόμενο των κοινοποιήσεων καθορίζονται βάσει υποδειγμάτων που παρέχει η Επιτροπή στα κράτη μέλη. Εάν δεν έχουν υποβληθεί προσφορές, η αρμόδια αρχή ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή με φαξ εντός της ίδιας προθεσμίας.

Άρθρο 6

Με βάση την υφιστάμενη κατάσταση και τις προβλεπόμενες εξελίξεις στην ενωσιακή και στην παγκόσμια αγορά ζάχαρης, η Επιτροπή, για κάθε επιμέρους διαγωνισμό και για κάθε οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, είτε καθορίζει ελάχιστο δασμό είτε αποφασίζει να μην καθορίσει ελάχιστο δασμό, θεσπίζοντας εκτελεστικό κανονισμό σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

Με τον εν λόγω εκτελεστικό κανονισμό, η Επιτροπή καθορίζει επίσης, εφόσον είναι αναγκαίο, συντελεστή κατανομής για τις προσφορές που έχουν υποβληθεί στο επίπεδο του ελάχιστου δασμού. Στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 αποδίδεται κατ' αναλογία των ποσοτήτων που κατανέμονται.

Άρθρο 7

1. Εάν δεν έχει καθοριστεί ελάχιστος δασμός, απορρίπτονται όλες οι προσφορές.

2. Η σχετική αρμόδια αρχή κοινοποιεί στους αιτούντες, εντός τριών εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του εκτελεστικού κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 6, τα αποτελέσματα της συμμετοχής τους στον επιμέρους διαγωνισμό.

Άρθρο 8

1. Το αργότερο έως την τελευταία εργάσιμη ημέρα της εβδομάδας που έπεται της εβδομάδας κατά την οποία δημοσιεύτηκε ο εκτελεστικός κανονισμός που αναφέρεται στο άρθρο 6, η αρμόδια αρχή εκδίδει πιστοποιητικό εισαγωγής σε κάθε προσφέροντα του οποίου η προσφορά αναφέρει δασμό για τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ ίσο ή μεγαλύτερο από τον ελάχιστο δασμό που καθορίζει η Επιτροπή για τον εν λόγω οκταψήφιο κωδικό ΣΟ. Οι κατακυρωθείσες ποσότητες λαμβάνουν υπόψη τον συντελεστή κατανομής που έχει καθορίσει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 6.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δεν εκδίδουν πιστοποιητικά για προσφορές οι οποίες δεν έχουν κοινοποιηθεί, όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) στο τετραγωνίδιο 16, τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ της ζάχαρης·
- β) στα τετραγωνίδια 17 και 18, την κατακυρωθείσα ποσότητα ζάχαρης·

γ) στο τετραγωνίδιο 20, τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα μέρος Α·

δ) στο τετραγωνίδιο 24, τον εφαρμοστέο δασμό με τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα μέρος Β.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, τα δικαιώματα που απορρέουν από τα πιστοποιητικά εισαγωγής δεν μεταβιβάζονται.

4. Εφαρμόζεται το άρθρο 153 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Άρθρο 9

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο επιμέρους διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο δημοσιεύτηκε ο εκτελεστικός κανονισμός σχετικά με την προκήρυξη του επιμέρους διαγωνισμού που αναφέρονται στο άρθρο 6.

Άρθρο 10

Το αργότερο έως την τελευταία εργάσιμη ημέρα της δεύτερης εβδομάδας που έπεται της εβδομάδας κατά την οποία δημοσιεύτηκε ο εκτελεστικός κανονισμός που αναφέρεται στο άρθρο 6, οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι κοινοποιήσεις διαβιβάζονται ηλεκτρονικά σύμφωνα με τα υποδείγματα και τις μεθόδους που παρέχει η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λήγει στις 30 Σεπτεμβρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο γ)

στα βουλγαρικά:	Внесена при намалена ставка на митото съгласно Регламент (ЕС) № 1239/2011; референтен номер 09.4313
στα ισπανικά:	Importado con derecho de aduana reducido en virtud del Reglamento de Ejecución (UE) nº 1239/2011; Número de referencia 09.4313
στα τσέχικα:	Dovezeno se sníženou celní sazbou v souladu s prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011; Referenční číslo 09.4313
στα δανέζικα:	Importeret til en nedsat toldsats i henhold til forordning (EU) nr. 1239/2011; Referencenummer 09.4313
στα γερμανικά:	Eingeführt zum ermäßigten Zollsatz gemäß der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1239/2011; Referenznummer 09.4313
στα εσθονικά:	Imporditud vähendatud tollimaksuga vastavalt määrusele (EL) nr 1239/2011; viitenumber 09.4313
στα ελληνικά:	Εισαγωγή με μειωμένο δασμό δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1239/2011· αριθμός αναφοράς 09.4313
στα αγγλικά:	Imported at reduced customs duty pursuant to Implementing Regulation (EU) No 1239/2011; reference number 09.4313
στα γαλλικά:	Importés à des taux de droits réduits conformément au règlement d'exécution (UE) n° 1239/2011; numéro de référence 09.4313
στα ιταλικά:	Importato applicando un'aliquota ridotta del dazio doganale, a norma del regolamento di esecuzione (UE) n. 1239/2011; Numero di riferimento 09.4313
στα λετονικά:	Importēts ar samazinātu muitas nodokli saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2011; atsaucies numurs 09.4313
στα λιθουανικά:	Importuota taikant sumažintą muitą pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1239/2011; Nuorodos numeris 09.4313
στα ουγγρικά:	Behozatal csökkentett vámtétel mellett az 1239/2011/EU rendelet alapján; hivatkozási szám 09.4313
στα μαλτέζικα:	Impurtat b'dazju doganali mnaqqas skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1239/2011; Numru ta' referenza 09.4313
στα ολλανδικά:	Ingevoerd tegen verlaagd douanerecht overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1239/2011; referentienummer 09.4313
στα πολωνικά:	Przywóz z zastosowaniem obniżonych stawek celnych zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1239/2011; numer referencyjny 09.4313
στα πορτογαλικά:	Importado a taxa reduzida de direito aduaneiro ao abrigo do Regulamento (UE) n.º 1239/2011; Número de referência 09.4313
στα ρουμανικά:	Importat cu taxă vamală redusă conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1239/2011; Număr de referință 09.4313
στα σλοβακικά:	Dovoz so zníženým clom podľa nariadenia (EÚ) č. 1239/2011; referenčné číslo 09.4313
στα σλοβενικά:	Uvoz po znižani carini v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1239/2011; referenčna številka 09.4313
στα φινλανδικά:	Tuonti alennetuin tullein asetuksen (EU) N:o 1239/2011 mukaisesti; Viitenumero 09.4313
στα σουηδικά:	Importerad till nedsatt tullsats enligt genomförandeförordning (EU) nr 1239/2011; Referensnummer 09.4313

B. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο δ)

στα βουλγαρικά:	Мито (мито върху приетата оферта)
στα ισπανικά:	Derecho de aduana (derecho de aduana de la oferta seleccionada)
στα τσέχικα:	Clo: (clo platné pro vybranou nabídku)
στα δανέζικα:	Toldsats: (toldsats for det antagne bud)
στα γερμανικά:	Zollsatz: (Zollsatz für das erfolgreiche Angebot)
στα εσθονικά:	Tollimaks: (hankalepingu suhtes kohaldatav tollimaks)
στα ελληνικά:	Δασμός: (δασμός της κατακυρωθείσας προσφοράς)
στα αγγλικά:	Customs duty: (customs duty of the awarded tender)
στα γαλλικά:	Droit de douane: (droit de douane du marché attribué)
στα ιταλικά:	Dazio doganale: (dazio doganale dell'aggiudicazione)
στα λετονικά:	Muitas nodoklis: (konkursā uzvarējušā piedāvājuma muitas nodoklis)
στα λιθουανικά:	Muitas (konkursą laimėjusiam pasiūlymui taikomas muitas)
στα ουγγρικά:	Vámtétel: (a nyertes ajánlat szerinti vámtétel)
στα μαλτέζικα:	Dazju doganali: (dazju doganali tal-offerta magħżula)
στα ολλανδικά:	Douanerecht: (douanerecht voor de gegunde inschrijving)
στα πολωνικά:	Cło: (cło zatwierdzonej oferty)
στα πορτογαλικά:	Direito aduaneiro: (direito aduaneiro aplicável à proposta adjudicada)
στα ρουμανικά:	Taxă vamală: (taxa vamală aplicabilă ofertei selecționată)
στα σλοβακικά:	Clo: (clo vybranej ponuky)
στα σλοβενικά:	Carina: (carina dodeljene ponudbe)
στα φινλανδικά:	Tulli: (voittaneeseen tarjoukseen sovellettava tulli)
στα σουηδικά:	Tullsats: (tullsats för det antagna anbudet)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1240/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2011

για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων όσον αφορά τη διάθεση ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης στην αγορά της Ένωσης με μειωμένη εισφορά επί του πλεονάσματος κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 2011/2012

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 2 και το άρθρο 187, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι τιμές της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά είναι σε επίπεδο που προσεγγίζει ή και υπερβαίνει την τιμή της ζάχαρης στην εσωτερική αγορά της Ένωσης για αρκετούς μήνες. Από τις προβλέψεις των τιμών της παγκόσμιας αγοράς που βασίζονται στις προθεσμιακές αγορές ζάχαρης της Νέας Υόρκης και του Λονδίνου για τις περιόδους του Μαρτίου, Μαΐου και Ιουλίου 2012 προκύπτουν και πάλι σταθερά υψηλές τιμές στην παγκόσμια αγορά. Συνεπώς, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες που επωφελούνται από ορισμένες προτιμησιακές συμφωνίες αναμένεται να σημειώσουν αύξηση σε περιορισμένο μόνο βαθμό κατά την περίοδο εμπορίας 2011/2012.
- (2) Το προβλεπόμενο ισοζύγιο ζάχαρης εντός της Ένωσης για την περίοδο εμπορίας 2011/2012 δείχνει έλλειμμα περίπου 700 000 τόνων μεταξύ της χρήσης της ζάχαρης ποσόστωσης και αυτής που θα έπρεπε να είναι διαθέσιμη. Το συνολικό χαμηλό επίπεδο τελικών αποθεμάτων απειλεί να διαταράξει τον εφοδιασμό της αγοράς ζάχαρης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να αυξήσει την τιμή της ζάχαρης στην εσωτερική αγορά της Ένωσης.
- (3) Επιπλέον, η καλή εσοδεία σε ορισμένα μέρη της Ένωσης οδήγησε στην παραγωγή ζάχαρης καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης, που καθορίζεται στο άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, κατά περίπου 5 εκατ. τόνους. Λαμβανομένων υπόψη των εκτιμήσεων για τις συμβατικές δεσμεύσεις των παραγωγών ζάχαρης όσον αφορά ορισμένες βιομηχανικές χρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και τις δεσμεύσεις για εξαγωγή ζάχαρης εκτός ποσόστωσης για την περίοδο 2011/2012, σημαντικές ποσότητες ζάχαρης εκτός ποσόστωσης περίπου 1 000 000 τόνων θα παραμείνουν διαθέσιμες. Μέρος αυτής της ζάχαρης μπορεί να διατεθεί στην αγορά ζάχαρης της Ένωσης προκειμένου να ικανοποιηθεί εν μέρει η ζήτηση και να αποφευχθούν υπερβολικές αυξήσεις τιμών.
- (4) Με το άρθρο 187 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για τον τομέα εάν οι τιμές στην παγκόσμια αγορά ζάχαρης ανέλθουν σε επίπεδο που διαταράσσει ή απειλεί να διαταράξει τη διαθεσιμότητα της προσφοράς στην αγορά της Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, τα πιθανά μέτρα δεν περιορίζονται στο ρητά αναφερόμενο μέτρο για την πλήρη ή μερική αναστολή των εισαγωγικών δασμών.
- (5) Κατά την περίοδο εμπορίας 2010/2011, η τιμή της ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά πλησίαζε ή ήταν υψηλότερη από την καταγραφόμενη μέση ενωσιακή τιμή για ορισμένες χρονικές περιόδους. Στο πλαίσιο αυτό και λαμβανομένου υπόψη του κόστους μεταφοράς καθώς και των καθυστερήσεων που συνδέονται με τις εισαγωγές, το μέσο μείωσης των εισαγωγικών δασμών μπορεί να μην επαρκεί για την αντιμετώπιση της έλλειψης ζάχαρης ποσόστωσης και των ανοδικών πιέσεων στις τιμές στην αγορά της ΕΕ.
- (6) Το άρθρο 64 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να καθορίσει εισφορά επί του πλεονάσματος για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη που παράγονται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης σε αρκούντως υψηλό επίπεδο ώστε να αποφεύγεται η σώρευση πλεονασματικών ποσοτήτων. Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά την παραγωγή εκτός ποσόστωσης στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, η εισφορά καθορίστηκε σε 500 ευρώ ανά τόνο.
- (7) Η διατήρηση του χαμηλού επιπέδου εφοδιασμού σε ζάχαρη στην εσωτερική αγορά την περίοδο εμπορίας 2011/2012 μπορεί να επιτρέψει την πώληση 400 000 τόνων ζάχαρης εκτός ποσόστωσης στην εσωτερική αγορά. Λόγω του ότι η έλλειψη εφοδιασμού είναι λιγότερο ανησυχητική σε σύγκριση με την περίοδο εμπορίας 2010/2011 και το μέτρο λαμβάνεται πολύ νωρίτερα απ' ό,τι για την περίοδο εμπορίας 2010/2011 και υπάρχουν ορισμένες αβεβαιότητες όσον αφορά τις ακριβείς διαθέσιμες ποσότητες στην ενωσιακή αγορά, ενδείκνυται ο καθορισμός μειωμένου δασμού για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος σώρευσης ποσοτήτων. Για την εν λόγω περιορισμένη ποσότητα ζάχαρης που παράγεται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης, θα πρέπει να καθοριστεί μειωμένη εισφορά επί του πλεονάσματος σε επίπεδο ανά τόνο που να αντιπροσωπεύει τη διαφορά μεταξύ της πιο πρόσφατης δημοσιοποιημένης μέσης τιμής της Ένωσης και της τιμής στην παγκόσμια αγορά.
- (8) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζει ποσοστώσεις για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί παρόμοιο μέτρο για κατάλληλη ποσότητα ισογλυκόζης που παράγεται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης, διότι το προϊόν αυτό αποτελεί, σε κάποιο βαθμό, εμπορικό υποκατάστατο της ζάχαρης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 22.

- (9) Για τον λόγο αυτό και με στόχο την αύξηση του εφοδιασμού, οι παραγωγοί ζάχαρης και ισογλυκόζης θα πρέπει να υποβάλλουν αιτήσεις στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για την έκδοση πιστοποιητικών που θα τους επιτρέπουν να πωλούν στην αγορά της Ένωσης ορισμένες ποσότητες παραγόμενες πέραν των ορίων της ποσόστωσης με μειωμένη εισφορά επί του πλεονάσματος.
- (10) Η ισχύς των πιστοποιητικών θα πρέπει να είναι χρονικά περιορισμένη για την ενθάρρυνση της ταχείας βελτίωσης της κατάστασης εφοδιασμού.
- (11) Καθορίζοντας ανώτατα όρια όσον αφορά τις ποσότητες για τις οποίες κάθε παραγωγός δύναται να υποβάλει αίτηση σε μία περίοδο υποβολής αιτήσεων και περιορίζοντας τα πιστοποιητικά σε προϊόντα της ίδιας παραγωγής του αιτούντος αναμένεται να προληφθούν κερδοσκοπικές ενέργειες στο πλαίσιο του συστήματος που δημιουργείται με τον παρόντα κανονισμό.
- (12) Με τις αιτήσεις τους, οι παραγωγοί ζάχαρης θα πρέπει να δεσμευτούν να καταβάλουν την ελάχιστη τιμή για τα ζαχαρότευτλα που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή της ποσότητας ζάχαρης για την οποία υποβάλλουν αίτηση. Θα πρέπει να διευκρινιστούν οι ελάχιστες απαιτήσεις επιλεξιμότητας για τις αιτήσεις.
- (13) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις αιτήσεις που έχουν λάβει. Για την απλοποίηση και την τυποποίηση των κοινοποιήσεων αυτών, θα πρέπει να παρασχεθούν υποδείγματα.
- (14) Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα πιστοποιητικά χορηγούνται μόνο εντός των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Συνεπώς, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να καθορίσει συντελεστή κατανομής που θα εφαρμόζεται στις αιτήσεις τις οποίες έχει λάβει.
- (15) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν αμέσως τους αιτούντες εάν η αίτησή τους έχει ικανοποιηθεί πλήρως ή εν μέρει.
- (16) Η μειωμένη εισφορά επί του πλεονάσματος θα πρέπει να καταβάλλεται μετά την αποδοχή της αίτησης και πριν την έκδοση του πιστοποιητικού.
- (17) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής με μείωση της εισφοράς επί του πλεονάσματος. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να διατεθούν υποδείγματα από την Επιτροπή.
- (18) Οι ποσότητες ζάχαρης που διατέθηκαν στην αγορά της Ένωσης καθ' υπέρβαση των ποσοτήτων των πιστοποιητικών που εκδόθηκαν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού υπόκεινται στην εισφορά επί του πλεονάσματος που προβλέπεται στο

άρθρο 64 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι κάθε αιτών ο οποίος δεν τηρεί τη δέσμευσή του να διαθέτει στην αγορά της Ένωσης την ποσότητα που καλύπτεται από το πιστοποιητικό που του χορηγήθηκε, θα πρέπει επίσης να καταβάλλει ποσό ύψους 500 ευρώ ανά τόνο. Η εν λόγω συνεκτική προσέγγιση αποσκοπεί στην αποφυγή της κατάχρησης του μηχανισμού που θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό.

- (19) Με στόχο τον καθορισμό μέσων τιμών ζάχαρης ποσόστωσης και εκτός ποσόστωσης στην ενωσιακή αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, η ζάχαρη που καλύπτεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να θεωρείται ζάχαρης ποσόστωσης.
- (20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προσωρινή μείωση της εισφοράς επί του πλεονάσματος

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006, το ποσό της εισφοράς επί του πλεονάσματος για μέγιστη ποσότητα 400 000 τόνων ζάχαρης σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης και 21 000 τόνων ισογλυκόζης σε ξηρά ουσία, που παράγονται καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης που καθορίζεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και διατίθενται στην αγορά της Ένωσης την περίοδο εμπορίας 2011/2012, καθορίζεται σε 85 ευρώ ανά τόνο. Η μειωμένη εισφορά επί του πλεονάσματος καταβάλλεται μετά την αποδοχή της αίτησης, που αναφέρεται στο άρθρο 2 και πριν την έκδοση του πιστοποιητικού, που αναφέρεται στο άρθρο 6.

Άρθρο 2

Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικών

1. Για να εωφεληθούν από τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 1, οι παραγωγοί ζάχαρης και ισογλυκόζης υποβάλλουν αίτηση πιστοποιητικού.
2. Αιτούντες μπορεί να είναι μόνο επιχειρήσεις παραγωγής ζαχαρότευτλων και ζαχαροκάλαμων ή ισογλυκόζης, οι οποίες έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στις οποίες έχει κατανεμηθεί ποσόστωση παραγωγής για την περίοδο εμπορίας 2011/2012, σύμφωνα με το άρθρο 56 του εν λόγω κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39.

3. Κάθε αιτών δύναται να υποβάλλει μία μόνο αίτηση για ζάχαρη και μία για ισογλυκόζη ανά περίοδο υποβολής αιτήσεων.

4. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών υποβάλλονται με φαξ ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έχει εγκριθεί η επιχείρηση. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να απαιτήσουν να συνοδεύονται οι αιτήσεις που αποστέλλονται με ηλεκτρονικά μέσα από προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, κατά την έννοια της οδηγίας 1999/93/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

5. Για να είναι παραδεκτές, οι αιτήσεις πληρούν τους ακόλουθους όρους:

α) στις αιτήσεις αναγράφονται:

i) το ονοματεπώνυμο, η διεύθυνση και ο αριθμός ΦΠΑ του αιτούντος· και

ii) οι ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση, σε τόνους, εκφραζόμενους σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης για τη ζάχαρη και σε ξηρά ουσία για την ισογλυκόζη, στρογγυλοποιημένες χωρίς δεκαδικά ψηφία·

β) οι ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση, σε τόνους, εκφραζόμενους σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης για τη ζάχαρη και σε ξηρά ουσία για την ισογλυκόζη δεν υπερβαίνουν 50 000 τόνους στην περίπτωση της ζάχαρης και 2 500 τόνους στην περίπτωση της ισογλυκόζης·

γ) εάν η αίτηση αφορά τη ζάχαρη, ο αιτών δεσμεύεται να καταβάλει ο ίδιος την ελάχιστη τιμή για τα ζαχαρότευτλα που καθορίζεται στο άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, για την ποσότητα ζάχαρης που καλύπτεται από πιστοποιητικά τα οποία έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του παρόντος κανονισμού·

δ) η αίτηση συντάσσεται στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στην οποία υποβάλλεται·

ε) στην αίτηση γίνεται μνεία στον παρόντα κανονισμό καθώς και στην καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων για τη σχετική περίοδο υποβολής αιτήσεων·

στ) ο αιτών δεν εισάγει συμπληρωματικούς όρους εκτός από εκείνους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

6. Η αίτηση η οποία δεν υποβάλλεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 5 δεν είναι παραδεκτή.

7. Η αίτηση δεν μπορεί να αποσυρθεί ή να τροποποιηθεί μετά την υποβολή της, ακόμη και αν η ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο της αίτησης χορηγείται μόνο εν μέρει.

Άρθρο 3

Υποβολή αιτήσεων

1. Η πρώτη περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας είναι δυνατόν να υποβάλλονται αιτήσεις λήγει στις 7 Δεκεμβρίου 2011, στις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών.

2. Οι περίοδοι κατά τη διάρκεια των οποίων είναι δυνατόν να υποβάλλονται αιτήσεις για τη δεύτερη και τις επόμενες περιόδους υποβολής αιτήσεων αρχίζουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της προηγούμενης περιόδου. Λήγουν στις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών, στις 14 Δεκεμβρίου 2011, 11 Ιανουαρίου 2012, 25 Ιανουαρίου 2012, 1η Φεβρουαρίου 2012, 15 Φεβρουαρίου 2012, 6 Ιουνίου 2012, 27 Ιουνίου 2012 και 11 Ιουλίου 2012.

3. Η Επιτροπή δύναται να αναστείλει την υποβολή αιτήσεων για μία ή περισσότερες περιόδους υποβολής αιτήσεων.

Άρθρο 4

Διαβίβαση αιτήσεων από τα κράτη μέλη

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αποφασίζουν σχετικά με το παραδεκτό των αιτήσεων βάσει των όρων που ορίζονται στο άρθρο 2. Εάν οι αρμόδιες αρχές αποφασίσουν ότι μια αίτηση δεν είναι παραδεκτή, ενημερώνουν αμέσως τον αιτούντα.

2. Η αρμόδια αρχή κοινοποιεί στην Επιτροπή το αργότερο την Παρασκευή, με φαξ ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τις παραδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά την προηγούμενη περίοδο υποβολής αιτήσεων. Η κοινοποίηση δεν περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) σημείο i). Τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν λάβει αιτήσεις αλλά τα οποία διαθέτουν ποσόστωση ζάχαρης ή ισογλυκόζης που τους έχει κατανεμηθεί για την περίοδο εμπορίας 2011/2012, αποστέλλουν στην Επιτροπή, εντός της ίδιας προθεσμίας, κοινοποίηση που φέρει την ένδειξη «ουδέν».

3. Η μορφή και το περιεχόμενο των κοινοποιήσεων καθορίζονται βάσει υποδειγμάτων που παρέχει η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Υπέρβαση ορίων

Όταν οι πληροφορίες που κοινοποιούν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 αναφέρουν ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 1, η Επιτροπή:

α) καθορίζει συντελεστή κατανομής, τον οποίο τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις ποσότητες που καλύπτονται από κάθε κοινοποιούμενη αίτηση πιστοποιητικού·

⁽¹⁾ ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12.

β) απορρίπτει τις αιτήσεις που δεν έχουν κοινοποιηθεί ακόμη·

γ) τερματίζει την περίοδο υποβολής των αιτήσεων.

Άρθρο 6

Έκδοση πιστοποιητικών

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5, τη δέκατη εργάσιμη ημέρα που έπεται της εβδομάδας κατά την οποία έληξε η περίοδος υποβολής αιτήσεων, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν πιστοποιητικά για τις αιτήσεις που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου υποβολής αιτήσεων.

2. Κάθε Δευτέρα τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες ζάχαρης ή/και ισογλυκόζης για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά την προηγούμενη εβδομάδα.

3. Υπόδειγμα του πιστοποιητικού περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Ισχύς των πιστοποιητικών

Τα πιστοποιητικά ισχύουν έως το τέλος του δεύτερου μήνα που έπεται του μήνα έκδοσής τους.

Άρθρο 8

Δυνατότητα μεταβίβασης των πιστοποιητικών

Ούτε τα δικαιώματα ούτε οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τα πιστοποιητικά είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 9

Κοινοποίηση τιμών

Για τους σκοπούς του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006, η ποσότητα πωληθείσας ζάχαρης η οποία καλύπτεται από πιστοποιητικό που εκδίδεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό θεωρείται ζάχαρη ποσόστωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2011.

Άρθρο 10

Παρακολούθηση

1. Οι αιτούντες προσθέτουν στις μηνιαίες κοινοποιήσεις τους, που προβλέπονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006, τις ποσότητες για τις οποίες έχουν λάβει πιστοποιητικά σύμφωνα με το άρθρο 6 του παρόντος κανονισμού.

2. Πριν τις 31 Οκτωβρίου 2012, κάθε κάτοχος πιστοποιητικού δυνάμει του παρόντος κανονισμού υποβάλλει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών στοιχεία που αποδεικνύουν ότι όλες οι ποσότητες που καλύπτονται από το πιστοποιητικό διατέθηκαν στην αγορά της Ένωσης. Κάθε τόνος που καλύπτεται από πιστοποιητικό αλλά δεν έχει διατεθεί στην αγορά της Ένωσης για λόγους άλλους πλην ανωτέρας βίας υπόκειται στην καταβολή ποσού ύψους 415 ευρώ/τόνο.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες που δεν διατέθηκαν στην αγορά της Ένωσης.

4. Τα κράτη μέλη υπολογίζουν και κοινοποιούν στην Επιτροπή τη διαφορά μεταξύ της συνολικής ποσότητας ζάχαρης και ισογλυκόζης που παράγεται από κάθε παραγωγό καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης και τις ποσότητες οι οποίες έχουν διατεθεί από τους παραγωγούς, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006. Εάν οι εναπομείνουσες ποσότητες ζάχαρης ή ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης ενός παραγωγού είναι μικρότερες από τις ποσότητες για τις οποίες έχει εκδοθεί πιστοποιητικό δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ο παραγωγός καταβάλλει για τη διαφορά αυτή ποσό ύψους 500 ευρώ/τόνο.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υπόδειγμα πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τη μείωση της εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006, για την περίοδο εμπορίας 2011/12

Κράτος μέλος:

Κάτοχος ποσόστωσης:

Προϊόν	
Ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο της αίτησης:	
Ποσότητες για τις οποίες έχει εκδοθεί πιστοποιητικό:	
Καταβληθείσα εισφορά (ευρώ/τόνο):	85 ευρώ/τόνο

Για την περίοδο εμπορίας 2011/2012, η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 δεν εφαρμόζεται στις ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκε το παρόν πιστοποιητικό, με την επιφύλαξη της τήρησης των κανόνων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1240/2011, και ιδίως στο άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο γ).

Υπογραφή της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους

Ημερομηνία έκδοσης

Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει έως το τέλος του δεύτερου μήνα που έπεται της ημερομηνίας έκδοσής του.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1241/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2011

περί καταργήσεως του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1211/2011 για την εφαρμογή ορισμένων μειώσεων αλιευτικής προσπάθειας το 2011 λόγω υπεραλιεύσεων από ορισμένα κράτη μέλη κατά το προηγούμενο έτος

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 106 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1211/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾ μειώνεται για ορισμένα κράτη μέλη η μέγιστη επιτρεπτή αλιευτική προσπάθεια όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 57/2011 του Συμβουλίου ⁽³⁾ και, για ορισμένες ζώνες και τύπους αλιείας στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1415/2004 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Με βάση την πρόσφατη αλληλογραφία με ορισμένα κράτη μέλη, υπάρχει ανάγκη για πρόσθετη εξακρίβωση των

πληροφοριών στις οποίες στηρίζεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1211/2011, και των ποσοτήτων προσπάθειας που αφαιρέθηκαν, όπως ορίζεται στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1211/2011.

- (3) Λαμβανομένου υπόψη ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1211/2011 θα είναι άμεσα εφαρμόσιμος σε κάθε κράτος μέλος μετά την έναρξη ισχύος του, και λαμβανομένου υπόψη του άμεσου αντικτύπου που μπορεί να έχει στις αλιευτικές δραστηριότητες ορισμένων φορέων της ΕΕ, είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο κανονισμός από την εν λόγω ημερομηνία εν αναμονή της ανωτέρω εξακριβώσεως των πληροφοριών και της αντικαταστάσεώς του από νέο κανονισμό. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη της υποχρέωσης της Επιτροπής να προβεί, λόγω υπεραλίευσης το 2010, σε μειώσεις της αλιευτικής προσπάθειας κατά τα επόμενα έτη,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1211/2011 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 24.11.2011, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 27.1.2011, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 258 της 5.8.2004, σ. 1.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1242/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2011

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	58,6
	IL	98,1
	MA	42,3
	TN	143,0
	TR	82,9
	ZZ	85,0
0707 00 05	EG	193,3
	TR	111,4
	ZZ	152,4
0709 90 70	MA	32,9
	TR	130,1
	ZZ	81,5
0805 20 10	MA	67,0
	ZZ	67,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,2
	IL	80,7
	TR	86,7
	UY	71,0
	ZZ	69,4
0805 50 10	TR	52,7
	ZZ	52,7
0808 10 80	CA	105,1
	CL	90,0
	CN	74,9
	MK	36,4
	NZ	41,5
	US	114,3
	ZA	84,7
0808 20 50	ZZ	78,1
	CN	48,6
	TR	137,2
	ZZ	92,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1243/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2011

για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από την 1η Δεκεμβρίου 2011

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2010, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002, ex 1005 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, και ex 1007 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή τους, προσαυξημένη κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο φορτίο. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

- (2) Το άρθρο 136 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για τα προϊόντα αυτά.
- (3) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, η τιμή που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 και 1007 00 90 είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής cif που ορίζεται βάσει της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από την 1η Δεκεμβρίου 2011, οι οποίοι θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Δεκεμβρίου 2011, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού βάσει των στοιχείων του παραρτήματος II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 21.7.2010, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 2011

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	ΣΙΚΑΛΗ	0,00
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	0,00
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0,00

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Ένωση από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο Θάλασσα ή στον Εύξεινο Πόντο,
- 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα I

15.11.2011-29.11.2011

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

(EUR/t)

	Σιτάρι μαλακό ⁽¹⁾	Καλαμπόκι	Σκληρό σιτάρι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σιτάρι, μέσης ποιότητας ⁽²⁾	Σκληρό σιτάρι, χαμηλής ποιότητας ⁽³⁾
Χρηματιστήριο	Μιννέαπολις	Chicago	—	—	—
Τιμή	254,49	177,85	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	344,45	334,45	314,45
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	—	19,30	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	44,18	—	—	—	—

⁽¹⁾ Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].⁽²⁾ Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].⁽³⁾ Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Ρότερνταμ: 19,69 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες-Ρότερνταμ: 51,30 EUR/t

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2011

περί πρόσθετης χρηματοδοτικής συμμετοχής στα προγράμματα των κρατών μελών για τον έλεγχο, την επιθεώρηση και την επιτήρηση της αλιείας για το 2011

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8359]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, δανική, ολλανδική, αγγλική, φινλανδική, γερμανική, ελληνική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, ισπανική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2011/779/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με βάση τις αιτήσεις για ενωσιακή συγχρηματοδότηση που υπέβαλαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των εθνικών τους προγραμμάτων ελέγχου της αλιείας για το 2011, η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση 2011/431/ΕΕ, της 11ης Ιουλίου 2011, περί χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ένωσης στα προγράμματα των κρατών μελών για τον έλεγχο, την επιθεώρηση και την επιτήρηση της αλιείας για το 2011 ⁽²⁾, η οποία άφησε αχρησιμοποίητο μέρος του διαθέσιμου για το 2011 προϋπολογισμού.

(2) Το εν λόγω αχρησιμοποίητο μέρος του προϋπολογισμού 2011 είναι σκόπιμο να διατεθεί με νέα απόφαση.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006, ζητήθηκε από τα κράτη μέλη να υποβάλουν προγράμματα για συμπληρωματική χρηματοδότηση στους τομείς προτεραιότητας που ορίστηκαν από την Επιτροπή, στην επιστολή της τής 20ής Μαΐου 2011 στα κράτη μέλη, και συγκεκριμένα στην αυτοματοποίηση και διαχείριση στοιχείων, στα συστήματα ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (συστήματα ERS), στις συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS) και στα συστήματα παρακολούθησης σκαφών (VMS), καθώς και στην ανιχνευσιμότητα και στον έλεγχο της ισχύος μηχανής.

(4) Με βάση τα ανωτέρω, και δεδομένων των δημοσιονομικών περιορισμών, οι αιτήσεις για προγράμματα χρηματοδότησης από την Ένωση σχετικά με δράσεις, όπως, π.χ., προγράμματα επιμόρφωσης και ανταλλαγών, καθώς και για πιλοτικά συστήματα επιθεώρησης και παρατήρησης, ανάλυσης και εκτίμησης δαπανών, πρωτοβουλίες ενημέρωσης σχετικά με τους κανόνες της ΚΑΠ και για την κατασκευή περιπολικών πλοίων και αεροσκαφών, έχουν απορριφθεί επειδή δεν αφορούν τους τομείς προτεραιότητας που καθορίζονται ανωτέρω.

(5) Λαμβανομένων υπόψη των τομέων προτεραιότητας που καθορίστηκαν από την Επιτροπή, δεν εγκρίθηκαν όλες οι επιλέξιμες δαπάνες για τα προγράμματα, λόγω δημοσιονομικών περιορισμών. Η Επιτροπή επέλεξε τα έργα προς συγχρηματοδότηση με βάση τις πιο επείγουσες ανάγκες τις οποίες όρισε η ίδια.

(6) Οι αιτήσεις σχετικά με δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006 μπορούν να είναι επιλέξιμες για ενωσιακή χρηματοδότηση.

(7) Οι αιτήσεις για ενωσιακή χρηματοδότηση έχουν αξιολογηθεί όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2007 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2007, για τη θέσπιση λεπτομερειακών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, αναφορικά με τις δαπάνες που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των καθεστώτων παρακολούθησης και ελέγχου στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽³⁾.

(8) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα μέγιστα ποσά και το ποσοστό της ενωσιακής χρηματοδοτικής συμμετοχής εντός των ορίων που προβλέπει το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006 και να θεσπιστούν οι όροι βάσει των οποίων είναι δυνατή η χορήγησή της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 188 της 19.7.2011, σ. 50.

⁽³⁾ ΕΕ L 97 της 12.4.2007, σ. 30.

- (9) Για να ενθαρρυνθούν οι επενδύσεις στις δράσεις προτεραιότητας που ορίζονται από την Επιτροπή και δεδομένων των αρνητικών επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης στους προϋπολογισμούς των κρατών μελών, για τις δαπάνες που σχετίζονται με τους προαναφερόμενους τομείς προτεραιότητας θα πρέπει να ισχύει υψηλό ποσοστό συγχρηματοδότησης, εντός των ορίων που προβλέπει το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006.
- (10) Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι αυτόματες συσκευές εντοπισμού θα πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπει ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾.
- (11) Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών επί αλιευτικών σκαφών πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 404/2011.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση προβλέπει συμπληρωματική ενωσιακή χρηματοδοτική συμμετοχή στις δαπάνες οι οποίες πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη το 2011 κατά την εφαρμογή των συστημάτων παρακολούθησης και ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ), τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006. Καθορίζει το ποσό της ενωσιακής χρηματοδοτικής συμμετοχής για κάθε κράτος μέλος, το ποσοστό της ενωσιακής χρηματοδοτικής συμμετοχής καθώς και τους όρους χορήγησής της.

Άρθρο 2

Εκκαθάριση εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων

Όλες οι πληρωμές για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση επιστροφής δαπανών πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη μέχρι τις 30 Ιουνίου 2015. Οι πληρωμές που θα πραγματοποιηθούν από τα κράτη μέλη μετά την προαναφερθείσα προθεσμία δεν θα είναι επιλέξιμες για επιστροφή δαπανών. Οι αχρησιμοποίητες πιστώσεις του προϋπολογισμού που σχετίζονται με την παρούσα απόφαση αποδεδεικνύονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2016 το αργότερο.

Άρθρο 3

Νέες τεχνολογίες και δίκτυα πληροφορικής

1. Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται, όσον αφορά έργα του παραρτήματος I, για τη δημιουργία νέων τεχνολογιών και δικτύων πληροφορικής, ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική και ασφαλής συλλογή και διαχείριση δεδομένων αναφορικά με την

παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 90 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Κάθε άλλη δαπάνη που πραγματοποιείται όσον αφορά έργα του παραρτήματος I είναι επιλέξιμη για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 4

Αυτόματες συσκευές εντοπισμού

1. Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται όσον αφορά έργα του παραρτήματος II, για την αγορά και τοποθέτηση σε αλιευτικά σκάφη αυτόματων συσκευών εντοπισμού, οι οποίες καθιστούν δυνατή την τηλεπαρακολούθηση των σκαφών από κέντρο παρακολούθησης της αλιείας μέσω συστήματος παρακολούθησης σκαφών (VMS), είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 90 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται με βάση ανώτατη τιμή ύψους 2 500 ευρώ ανά σκάφος.

3. Για να είναι επιλέξιμες για τη χρηματοδοτική συμμετοχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι αυτόματες συσκευές εντοπισμού πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 404/2011.

Άρθρο 5

Συστήματα ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών

Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται, όσον αφορά έργα του παραρτήματος III, για την ανάπτυξη, αγορά, εγκατάσταση και τεχνική υποστήριξη κατασκευαστικών στοιχείων συστημάτων ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS), ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική και ασφαλής ανταλλαγή δεδομένων αναφορικά με την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 90 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 6

Συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών

1. Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται, όσον αφορά έργα του παραρτήματος IV, για την αγορά και τοποθέτηση σε αλιευτικά σκάφη συσκευών ηλεκτρονικής καταγραφής και διαβίβασης πληροφοριών (ERS), οι οποίες επιτρέπουν στα σκάφη να καταγράφουν και να αναφέρουν ηλεκτρονικά στα κέντρα παρακολούθησης της αλιείας δεδομένα για τις αλιευτικές δραστηριότητες, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 90 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 112 της 30.4.2011, σ. 1.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται με βάση ανώτατη τιμή ύψους 3 000 ευρώ ανά σκάφος με την επιφύλαξη της παραγράφου 4.

3. Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS) πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 404/2011.

4. Στην περίπτωση συσκευών που συνδυάζουν λειτουργίες ERS και VMS και πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 404/2011, η χρηματοδοτική συμμετοχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου υπολογίζεται με βάση ανώτατη τιμή ύψους 4 500 ευρώ ανά σκάφος.

Άρθρο 7

Πρότυπα έργα

Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται, όσον αφορά έργα του παραρτήματος V, για πρότυπα έργα που αφορούν νέες τεχνολογίες ελέγχου είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 8

Συνολική μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή ανά κράτος μέλος

Οι προγραμματισμένες δαπάνες, οι εξ αυτών επιλέξιμες δαπάνες και η μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή ανά κράτος μέλος έχουν ως εξής:

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Βουλγαρία	147 254	147 254	132 530
Κύπρος	259 000	255 000	229 500
Δανία	2 159 798	1 408 564	1 267 708
Γερμανία	6 792 280	137 480	123 732
Ιρλανδία	51 610 000	250 000	225 000
Ελλάδα	2 133 500	590 000	455 000
Ισπανία	4 182 697	2 264 977	2 038 480
Ιταλία	4 010 000	1 140 000	1 026 000
Λετονία	140 944	140 944	126 850
Λιθουανία	207 200	135 313	121 782
Μάλτα	270 664	191 486	130 313
Κάτω Χώρες	300 000	0	0
Πολωνία	386 324	385 360	343 623
Πορτογαλία	2 843 921	2 395 200	2 155 680
Ρουμανία	589 000	85 000	76 500
Φινλανδία	1 000 000	870 000	635 000
Ηνωμένο Βασίλειο	2 862 415	1 349 325	1 214 392
Σύνολο	79 894 998	11 745 904	10 302 090

Άρθρο 9**Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, στο Βασίλειο της Δανίας, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στην Ιρλανδία, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στην Ιταλική Δημοκρατία, στην Κυπριακή Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λετονίας, στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, στη Δημοκρατία της Μάλτας, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στη Δημοκρατία της Πολωνίας, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στη Ρουμανία, στη Δημοκρατία της Φινλανδίας και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλυσίδας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Βουλγαρία:			
BG/11/06	147 255	147 255	132 530
Μερικό σύνολο	147 255	147 255	132 530
Κύπρος:			
CY/11/09	4 000	0	0
CY/11/10	55 000	55 000	49 500
Μερικό σύνολο	59 000	55 000	49 500
Δανία:			
DK/11/16	100 612	100 612	90 551
DK/11/17	214 638	0	0
DK/11/18	335 372	335 372	301 835
DK/11/19	268 298	0	0
DK/11/20	268 298	268 298	241 468
DK/11/21	268 298	268 298	241 468
DK/11/22	234 761	234 761	211 285
DK/11/23	201 223	201 223	181 101
DK/11/24	268 298	0	0
Μερικό σύνολο	2 159 798	1 408 564	1 267 708
Γερμανία:			
DE/11/31	18 000	18 000	16 200
DE/11/32	2 656 400	0	0
DE/11/33	63 480	63 480	57 132
DE/11/34	56 000	56 000	50 400
DE/11/35	3 998 400	0	0
Μερικό σύνολο	6 792 280	137 480	123 732
Ιρλανδία:			
IE/11/18	335 000	0	0
IE/11/19	100 000	0	0
Μερικό σύνολο	435 000	0	0
Ελλάδα:			
GR/11/08	400 000	400 000	360 000
GR/11/09	283 500	190 000	95 000
Μερικό σύνολο	683 500	590 000	455 000
Ισπανία:			
ES/11/11	305 860	305 860	275 274
ES/11/14	253 117	253 117	227 805
Μερικό σύνολο	558 977	558 977	503 079
Ιταλία:			
IT/11/19	120 000	120 000	108 000
IT/11/21	300 000	300 000	270 000
IT/11/22	1 900 000	0	0
Μερικό σύνολο	2 320 000	420 000	378 000

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Λιθουανία:			
LT/11/08	55 000	13 113	11 802
Μερικό σύνολο	55 000	13 113	11 802
Μάλτα:			
MT/11/05	125 165	73 165	65 848
MT/11/07	16 741	16 741	8 371
Μερικό σύνολο	141 906	89 906	74 219
Κάτω Χώρες:			
NL/11/05	300 000	0	0
Μερικό σύνολο	300 000	0	0
Πολωνία:			
PL/11/03	226 415	226 415	203 774
PL/11/04	8 964	8 000	4 000
Μερικό σύνολο	235 379	234 415	207 774
Πορτογαλία:			
PT/11/25	125 000	125 000	112 500
PT/11/26	105 000	0	0
PT/11/27	98 000	98 000	88 200
PT/11/28	135 500	0	0
PT/11/29	385 000	385 000	346 500
PT/11/30	265 700	265 700	239 130
Μερικό σύνολο	1 114 200	873 700	786 330
Ρουμανία:			
RO/11/10	300 000	0	0
RO/11/12	24 000	0	0
Μερικό σύνολο	324 000	0	0
Φινλανδία:			
FI/11/09	500 000	370 000	185 000
Μερικό σύνολο	500 000	370 000	185 000
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/11/67	1 153 270	0	0
Μερικό σύνολο	1 153 270	0	0
Σύνολο	16 979 564	4 898 410	4 174 674

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ελλάδα:			
GR/11/03	400 000	0	0
Μερικό σύνολο	400 000	0	0
Ισπανία:			
ES/11/12	996 000	830 000	747 000
Μερικό σύνολο	996 000	830 000	747 000
Ιταλία:			
IT/11/18	720 000	720 000	648 000
Μερικό σύνολο	720 000	720 000	648 000
Σύνολο	2 116 000	1 550 000	1 395 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ιρλανδία:			
IE/11/22	250 000	250 000	225 000
Μερικό σύνολο	250 000	250 000	225 000
Λετονία:			
LV/11/02	140 944	140 944	126 850
Μερικό σύνολο	140 944	140 944	126 850
Πορτογαλία:			
PT/11/21-03	50 000	50 000	45 000
Μερικό σύνολο	50 000	50 000	45 000
Ρουμανία:			
RO/11/03	85 000	85 000	76 500
Μερικό σύνολο	85 000	85 000	76 500
Φινλανδία:			
FI/11/10	500 000	500 000	450 000
Μερικό σύνολο	500 000	500 000	450 000
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/11/69	172 990	172 990	155 691
Μερικό σύνολο	172 990	172 990	155 691
Σύνολο	1 198 935	1 198 935	1 079 041

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Κύπρος:			
CY/11/11	200 000	200 000	180 000
Μερικό σύνολο	200 000	200 000	180 000
Ισπανία:			
ES/11/13	1 022 000	876 000	788 400
Μερικό σύνολο	1 022 000	876 000	788 400
Λιθουανία:			
LT/11/09	152 200	122 200	109 980
Μερικό σύνολο	152 200	122 200	109 980
Μάλτα:			
MT/11/09	7 693	7 693	6 924
MT/11/10	5 567	5 567	5 010
Μερικό σύνολο	13 260	13 260	11 934
Πολωνία:			
PL/11/05	100 630	100 630	90 567
PL/11/06	50 314	50 314	45 283
Μερικό σύνολο	150 944	150 944	135 850
Πορτογαλία:			
PT/11/21-01	1 228 500	1 228 500	1 105 650
PT/11/21-02	243 000	243 000	218 700
Μερικό σύνολο	1 471 500	1 471 500	1 324 350
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/11/68	1 176 335	1 176 335	1 058 701
Μερικό σύνολο	1 176 335	1 176 335	1 058 701
Σύνολο	4 186 239	4 010 239	3 609 215

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΡΟΤΥΠΑ ΕΡΓΑ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ιταλία:			
IT/11/20	750 000	0	0
Μερικό σύνολο	750 000	0	0
Μάλτα:			
MT/11/06	88 320	88 320	44 160
MT/11/08	3 447	0	0
Μερικό σύνολο	91 767	88 320	44 160
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/11/66	359 820	0	0
Μερικό σύνολο	359 820	0	0
Σύνολο	1 201 587	88 320	44 160

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ιρλανδία:			
IE/11/20	25 000	0	0
Μερικό σύνολο	25 000	0	0
Μάλτα:			
MT/11/11	12 731	0	0
MT/11/12	11 000	0	0
Μερικό σύνολο	23 731	0	0
Πορτογαλία:			
PT/11/23	100 226	0	0
PT/11/24	15 995	0	0
Μερικό σύνολο	116 221	0	0
Σύνολο	164 952	0	0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΙΛΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗΣ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ρουμανία:			
RO/11/11	180 000	0	0
Μερικό σύνολο	180 000	0	0
Σύνολο	180 000	0	0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Πορτογαλία:			
PT/11/21-04	50 000	0	0
PT/11/21-05	42 000	0	0
Μερικό σύνολο	92 000	0	0
Σύνολο	92 000	0	0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΗΣ ΚΑΠ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ιταλία:			
IT/11/16	110 000	0	0
IT/11/17	110 000	0	0
Μερικό σύνολο	220 000	0	0
Σύνολο	220 000	0	0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΠΕΡΙΠΟΛΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ

(σε ευρώ)

Κράτος μέλος & κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο συμπληρωματικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Δαπάνες για έργα που επιλέγονται βάσει της παρούσας απόφασης	Μέγιστη ενωσιακή συμμετοχή
Ιρλανδία:			
IE/11/21	50 900 000	0	0
Μερικό σύνολο	50 900 000	0	0
Ελλάδα:			
GR/11/02	1 050 000	0	0
Μερικό σύνολο	1 050 000	0	0
Ισπανία:			
ES/11/10	785 600	0	0
ES/11/15	820 120	0	0
Μερικό σύνολο	1 605 720	0	0
Σύνολο	53 555 720	0	0

III

(Λοιπές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 94/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 63/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2011/7/ΕΕ της Επιτροπής, της 7ης Ιανουαρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της οδηγίας 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εργαστηρίων που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η παρούσα απόφαση αφορά νομοθεσία σχετικά με ζώντα ζώα, πλην των ιχθύων και των ζώων υδατοκαλλιέργειας. Η νομοθεσία σχετικά με τα ζητήματα αυτά δεν εφαρμόζεται στην Ισλανδία, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2 του εισαγωγικού μέρους του κεφαλαίου I του παραρτήματος I της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται επομένως στην Ισλανδία.
- (4) Η παρούσα απόφαση αφορά νομοθεσία σχετικά με κτηνιατρικά θέματα. Η νομοθεσία σχετικά με κτηνιατρικά θέματα δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν στον βαθμό που η εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με το εμπόριο γεωργικών προϊόντων επεκτείνεται στο Λιχτενστάιν, όπως διευκρινίζεται στις τομεακές προσαρμογές του παραρτήματος I. Ως εκ τούτου, η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 1α (οδηγία 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου) του μέρους 3.1 του κεφαλαίου I του παραρτήματος I της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32011 D 0007**: Απόφαση 2011/7/ΕΕ της Επιτροπής της 7ης Ιανουαρίου 2011 (ΕΕ L 5 της 8.1.2011, σ. 27).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2011/7/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 5 της 8.1.2011, σ. 27.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 95/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 63/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 70/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽²⁾.
- (3) Η απόφαση 2010/617/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τους καταλόγους συνοριακών σταθμών ελέγχου και κτηνιατρικών μονάδων στο Traces ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η απόφαση 2010/653/ΕΕ της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2009/861/ΕΚ σχετικά με τη λήψη μεταβατικών μέτρων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη μεταποίηση νωπού γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ σε ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στη Βουλγαρία ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Η απόφαση 2010/654/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2010, για τροποποίηση της απόφασης 2009/852/ΕΚ όσον αφορά τον κατάλογο ορισμένων εγκαταστάσεων μεταποίησης γάλακτος στη Ρουμανία οι οποίες υπάγονται σε ορισμένα μεταβατικά μέτρα ⁽⁵⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (6) Η απόφαση 2011/9/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 2011, για τροποποίηση της απόφασης 2010/89/ΕΕ όσον αφορά τα μεταβατικά μέτρα σχετικά με την εφαρμογή σε εγκαταστάσεις στη Ρουμανία ορισμένων διαρθρωτικών απαιτήσεων των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (7) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο σημείο 39 (απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής) του μέρους 1.2 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32010 D 0617**: απόφαση 2010/617/ΕΕ της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2010 (ΕΕ L 271 της 15.10.2010, σ. 8).».

- 2) Στην πρώτη περίπτωση (απόφαση 2009/852/ΕΚ της Επιτροπής) υπό την επικεφαλίδα «Εφαρμόζονται οι προσωρινές διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:» στο σημείο 16 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] και στο σημείο 17 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] του μέρους 6.1, προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32010 D 0654**: απόφαση 2010/654/ΕΕ της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 2010 (ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 34).».

- 3) Στη δεύτερη περίπτωση (απόφαση 2010/89/ΕΚ της Επιτροπής) υπό την επικεφαλίδα «Εφαρμόζονται οι προσωρινές διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:» στο σημείο 16 [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] του μέρους 6.1, προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32011 D 0009**: απόφαση 2011/9/ΕΕ της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 2011 (ΕΕ L 6 της 11.1.2011, σ. 30).».

- 4) Στη δεύτερη περίπτωση (απόφαση 2009/861/ΕΚ της Επιτροπής) υπό την επικεφαλίδα «Εφαρμόζονται οι προσωρινές διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:» στο σημείο 17 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] του μέρους 6.1, προστίθενται τα ακόλουθα:

«— **32010 D 0653**: απόφαση 2010/653/ΕΕ της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 2010 (ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 28).».

Άρθρο 2

Το σημείο 54πστ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] του κεφαλαίου XII του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 271 της 15.10.2010, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 28.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 34.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 6 της 11.1.2011, σ. 30.

- 1) Υπό την επικεφαλίδα «Εφαρμόζονται οι προσωρινές διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:» στην πρώτη περίπτωση (απόφαση 2009/852/EK της Επιτροπής), προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32010 D 0654**: απόφαση 2010/654/EE της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 2010 (EE L 283 της 29.10.2010, σ. 34).».

- 2) Υπό την επικεφαλίδα «Εφαρμόζονται οι προσωρινές διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:» στη δεύτερη περίπτωση (απόφαση 2010/89/EK της Επιτροπής), προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32011 D 0009**: απόφαση 2011/9/EE της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 2010 (EE L 6 της 11.1.2011, σ. 30).».

Άρθρο 3

Τα κείμενα των αποφάσεων 2010/617/EE, 2010/653/EE, 2010/654/EE και 2011/9/EE στην ισλανδική και τη νορβηγική

γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 96/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση)
της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 74/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2011/10/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του bifenthrin ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2011/11/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του οξικού (Ζ,Ε)-δεκατετραδιεν-9,12-ύλιου ως δραστικής ουσίας στα παραρτήματα I και ΙΑ ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η οδηγία 2011/12/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του fenoxycarb ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Η οδηγία 2011/13/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του εννεανικού οξέος ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I ⁽⁵⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 12ιδ (οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XV του παραρτήματος II της συμφωνίας προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

«— **32011 L 0010**: οδηγία 2011/10/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 41),

— **32011 L 0011**: οδηγία 2011/11/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 45),

— **32011 L 0012**: οδηγία 2011/12/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 49),

— **32011 L 0013**: οδηγία 2011/13/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2011 (ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 52).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα των οδηγιών 2011/10/ΕΕ, 2011/11/ΕΕ, 2011/12/ΕΕ και 2011/13/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 49.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2011, σ. 52.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 97/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος X (Οπτικοακουστικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα X της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 102/2010 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 1ης Οκτωβρίου 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2010/425/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2009/767/ΕΚ σχετικά με την κατάρτιση, την τήρηση και τη δημοσίευση καταλόγων εμπιστευσης για παρόχους υπηρεσιών πιστοποίησης, οι οποίοι εσποτεύονται/διαπιστεύονται από τα κράτη μέλη ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 1β (απόφαση 2009/767/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος X της συμφωνίας προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32010 D 0425**: απόφαση 2010/425/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010 (ΕΕ L 199 της 31.7.2010, σ. 30).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2010/425/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος
Kurt JÄGER⁽¹⁾ ΕΕ L 332 της 16.12.2010, σ. 52.⁽²⁾ ΕΕ L 199 της 31.7.2010, σ. 30.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 98/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 79/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2009/343/EK της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2009, για τροποποίηση της απόφασης 2007/131/EK όσον αφορά την έγκριση εναρμονισμένης χρήσης του ραδιοφάσματος για εξοπλισμό τεχνολογίας υπερευρείας ζώνης στην Κοινότητα ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η απόφαση 2009/381/EK της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2009, για τροποποίηση της απόφασης 2006/771/EK όσον αφορά την εναρμόνιση της χρήσης ραδιοφάσματος από συσκευές μικρής εμβέλειας ⁽³⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο σημείο 5γκγ (απόφαση 2007/131/EK της Επιτροπής) προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32009 D 0343**: απόφαση 2009/343/EK της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2009 (EE L 105 της 25.4.2009, σ. 9).»

- 2) Στο σημείο 5γκστ (απόφαση 2006/771/EK της Επιτροπής), προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— **32009 D 0381**: απόφαση 2009/381/EK της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2009 (EE L 119 της 14.5.2009, σ. 32).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων 2009/343/EK και 2009/381/EK στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ EE L 262 της 6.10.2011, σ. 50.

⁽²⁾ EE L 105 της 25.4.2009, σ. 9.

⁽³⁾ EE L 119 της 14.5.2009, σ. 32.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 99/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 79/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2009/884/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τροποποίηση της απόφασης 2007/116/ΕΚ όσον αφορά την εισαγωγή πρόσθετων δεσμευμένων αριθμών που αρχίζουν με 116 ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 5γκδ (απόφαση 2007/116/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XI της συμφωνίας, προστίθενται τα ακόλουθα:

«— **32009 D 0884**: απόφαση 2009/884/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 2009 (ΕΕ L 317 της 3.12.2009, σ. 46).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2009/884/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 50.

⁽²⁾ ΕΕ L 317 της 3.12.2009, σ. 46.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 100/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 79/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2010/166/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε πλοία (υπηρεσίες MCV) στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 5γκστστ (απόφαση 2008/671/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«5γκστζ. **32010 D 0166**: απόφαση 2010/166/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, σχετικά με εναρμονι-

σμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε πλοία (υπηρεσίες MCV) στην Ευρωπαϊκή Ένωση.».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2010/166/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 50.

⁽²⁾ ΕΕ L 72 της 20.3.2010, σ. 38.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 101/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 79/2011 της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2010/146/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας που παρέχεται από τον νόμο των Νήσων Φερόε για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 5εια (απόφαση 2008/393/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«5ειβ. **32010 D 0146**: απόφαση 2010/146/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την επάρκεια, σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινο-

βουλίου και του Συμβουλίου, της προστασίας που παρέχεται από τον νόμο των Νήσων Φερόε για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (ΕΕ L 58 της 9.3.2010, σ. 17).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2010/146/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 50.

⁽²⁾ ΕΕ L 58 της 9.3.2010, σ. 17.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 102/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 90/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 19ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί πλαισίου ανάπτυξης των Συστημάτων Ευφών Μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και των διεπαφών με άλλους τρόπους μεταφοράς ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 171 (οδηγία 2008/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«171α. **32010 L 0040**: Οδηγία 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου

2010, περί πλαισίου ανάπτυξης των Συστημάτων Ευφών Μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και των διεπαφών με άλλους τρόπους μεταφοράς (ΕΕ L 207 της 6.8.2010, σ. 1).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2010/40/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 62.

⁽²⁾ ΕΕ L 207 της 6.8.2010, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 103/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 90/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 19ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2010/713/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τις ενότητες των διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, καταλληλότητας χρήσης και ελέγχου ΕΚ που πρέπει να χρησιμοποιούνται στις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας που έχουν εγκριθεί δυνάμει της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 37δγ (απόφαση 2009/965/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«37δδ. **32010 D 0713**: απόφαση 2010/713/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τις ενότητες των διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, καταλληλότητας χρήσης και ελέγχου ΕΚ που πρέπει να χρησιμοποιούνται στις τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας

που έχουν εγκριθεί δυνάμει της οδηγίας 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 3 της 4.12.2010, σ. 1).’.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2010/713/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*), ή κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ με την οποία ενσωματώνεται στη συμφωνία η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 62.

⁽²⁾ ΕΕ L 319 της 4.12.2010, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

⁽³⁾ ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 104/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) και του πρωτοκόλλου 37 (που περιλαμβάνει τον κατάλογο ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 101) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 90/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 19ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Το πρωτόκολλο αριθ. 37 της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 76/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽²⁾.
- (3) Η απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών ⁽³⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ καταργεί την απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία, και πρέπει συνεπώς να διαγραφεί από τη συμφωνία.
- (5) Για την ορθή εφαρμογή της συμφωνίας, το πρωτόκολλο 37 της συμφωνίας πρέπει να επεκταθεί για να συμπεριλάβει την επιτροπή του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, η οποία συνεστήθη με την απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του σημείου 5 (απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**32010 D 0661**: απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 204 της 5.8.2010, σ. 1).

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 η φράση “και εφαρμόζοντας τις οδηγίες 92/43/ΕΟΚ και 2009/147/ΕΚ” δεν εφαρμόζεται στα κράτη ΕΖΕΣ.

- β) Στο άρθρο 13 παράγραφος 5 στοιχείο β) η φράση “τα άρθρα 107 και 108 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης” αντικαθίσταται από τη φράση “τα άρθρα 61 και 62 της συμφωνίας”.

- γ) Στο άρθρο 21 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

“3. Τα κράτη ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως στην επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει της παραγράφου 1, εκτός από το δικαίωμα ψήφου.”

- δ) Το άρθρο 25 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα κράτη ΕΖΕΣ.»

Άρθρο 2

Το κείμενο του σημείου 4 (επιτροπή του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών) του πρωτοκόλλου 37 της συμφωνίας αντικαθίσταται ως εξής:

«επιτροπή του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (Απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου)».

Άρθρο 3

Τα κείμενα της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 62.

⁽²⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ L 204 της 5.8.2010, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 228 της 9.9.1996, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 105/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 89/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 471/2009 καταργεί, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2010, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου ⁽³⁾, που έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία, αλλά θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται στα κράτη ΕΖΕΣ και πρέπει συνεπώς να καταργηθεί δυνάμει της συμφωνίας με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2012,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το σημείο 8 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου] επαναριθμείται ως σημείο 8α.
- 2) Πριν από το νέο σημείο 8α [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου], παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«8. **32009 R 0471**: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου (ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 23).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

α) Τα κράτη της ΕΖΕΣ θέτουν σε ισχύ τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με τον παρόντα κανονισμό έως την 1η Ιανουαρίου 2012.

β) Καμία από τις αναφορές στο κεντρικό σύστημα συμψηφισμού και στις συναφείς διατάξεις δεν αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ.

γ) Για το Λιχτενστάιν, το κείμενο του άρθρου 2 στοιχείο α) έχει ως εξής:

«αγαθά» είναι κάθε κινητή περιουσία, εκτός της ηλεκτρικής ενέργειας».

δ) Το κείμενο του άρθρου 2 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το στατιστικό έδαφος του ΕΟΧ περιλαμβάνει, κατ'αρχήν, το τελωνειακό έδαφος των συμβαλλόμενων μερών. Τα συμβαλλόμενα μέρη καθορίζουν ανάλογα το στατιστικό τους έδαφος.

Για τη Νορβηγία, το αρχιπέλαγος του Svalbard και η Νήσος Jan Mayen περιλαμβάνονται στο στατιστικό της έδαφος.

Το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται από τη συγκέντρωση δεδομένων σχετικά με το εμπόριο μεταξύ της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν. Το Λιχτενστάιν συγκεντρώνει μόνο δεδομένα σχετικά με τις άμεσες εισαγωγές και εξαγωγές εκτός από τις τελωνειακές αποθήκες και τις αποθήκες αφορολογήτων ειδών.

Για την Ισλανδία, το στατιστικό έδαφος αντιστοιχεί στο τελωνειακό έδαφος.»

ε) Το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται από τη συγκέντρωση των δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

στ) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και ια) δεν εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ.

ζ) Η ταξινόμηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο η) γίνεται τουλάχιστον έως τα έξι πρώτα ψηφία.

η) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ιβ) δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.

ι) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ιγ) σημείο ii) δεν εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ.

ι) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ιγ) σημείο iii) δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ L 118 της 25.5.1995, σ. 10.

- ια) Το άρθρο 6 δεν εφαρμόζεται για τα στατιστικά δεδομένα από τη συγκέντρωση των οποίων απαλλάσσονται τα κράτη της ΕΖΕΣ δυνάμει του άρθρου 5.
- ιβ) Το άρθρο 7 δεν εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ.
- ιγ) Το άρθρο 9 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.
- ιδ) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, τα αποτελέσματα των στατιστικών τα οποία καλύπτονται από το άρθρο 10 που επιτρέπουν να εντοπίζονται έμμεσα οι εξαγωγείς και οι εισαγωγείς δεν γνωστοποιούνται, ακόμα και χωρίς αίτημα εισαγωγέα ή εξαγωγέα, και εντοπίζονται μόνο τα στοιχεία διψήφιου κωδικού του εναρμονισμένου συστήματος.»
- 3) Το κείμενο του νέου σημείου 8α [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου] διαγράφεται από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
Kurt JÄGER

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 106/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 89/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 92/2010 της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των τελωνειακών αρχών και των εθνικών στατιστικών αρχών, την κατάρτιση στατιστικών και την αξιολόγηση της ποιότητας ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 113/2010 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες όσον αφορά την εμπορική κάλυψη, τον ορισμό των στοιχείων, την κατάρτιση των στατιστικών εμπορίου κατά επιχειρηματικά χαρακτηριστικά και κατά λογιστική μονάδα, καθώς και συγκεκριμένα αγαθά ή μετακινήσεις ⁽³⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 113/2010 καταργεί, από την 1η Ιανουαρίου 2010, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1917/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, που έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία, αλλά θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται στα κράτη ΕΖΕΣ έως ότου τεθούν σε ισχύ τα μέτρα για τη συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 471/2009 και πρέπει συνεπώς να καταργηθεί δυνάμει της συμφωνίας με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2012,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

- 1) Μετά το σημείο 8α [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου], παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 31 της 3.2.2010, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 37 της 10.2.2010, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 229 της 9.9.2000, σ. 14.

«8αα. **32010 R 0092**: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 92/2010 της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των τελωνειακών αρχών και των εθνικών στατιστικών αρχών, την κατάρτιση στατιστικών και την αξιολόγηση της ποιότητας (ΕΕ L 31 της 3.2.2010, σ. 4).

8αβ. **32010 R 0113**: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 113/2010 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες όσον αφορά την εμπορική κάλυψη, τον ορισμό των στοιχείων, την κατάρτιση των στατιστικών εμπορίου κατά επιχειρηματικά χαρακτηριστικά και κατά λογιστική μονάδα, καθώς και συγκεκριμένα αγαθά ή μετακινήσεις (ΕΕ L 37 της 10.2.2010, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Το ακόλουθο εδάφιο προστίθεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2:

“Όσον αφορά τα κράτη ΕΖΕΣ, η ‘δασμολογητέα αξία’ ορίζεται στο πλαίσιο των αντίστοιχων εθνικών κανόνων.”

- β) Το ακόλουθο εδάφιο προστίθεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2:

“Όσον αφορά τα κράτη ΕΖΕΣ, ως ‘χώρα καταγωγής’ νοείται η χώρα από την οποία κατάγονται τα αγαθά, κατά την έννοια των εθνικών κανόνων καταγωγής.”

- γ) Δεν ισχύει η παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2454/93 στο άρθρο 15 παράγραφος 4.»

- 2) Το κείμενο του σημείου 16α [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1917/2000 της Επιτροπής] διαγράφεται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 92/2010 και (ΕΕ) αριθ. 113/2010 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας, ή κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης αριθ. 105/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 30ής Σεπτεμβρίου 2011 ⁽¹⁾, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

(1) Βλέπε σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 107/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 89/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 263/2011 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 458/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό σύστημα ολοκληρωμένων στατιστικών κοινωνικής προστασίας (Esspros) όσον αφορά την έναρξη πλήρους συλλογής στοιχείων για το τμήμα του Esspros που αφορά τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 18καγ [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 110/2011 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18καδ. **32011 R 0263**: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 263/2011 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 458/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρω-

παϊκό σύστημα ολοκληρωμένων στατιστικών κοινωνικής προστασίας (Esspros) όσον αφορά την έναρξη πλήρους συλλογής στοιχείων για το τμήμα του Esspros που αφορά τις καθαρές παροχές κοινωνικής προστασίας (ΕΕ L 71 της 18.3.2011, σ. 4).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 263/2011 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 61.⁽²⁾ ΕΕ L 71 της 18.3.2011, σ. 4.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 108/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 89/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης, όσον αφορά τις ρυθμίσεις και τη δομή των εκθέσεων ποιότητας, καθώς και τον τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 18κεβ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1201/2009 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18κεγ. **32010 R 1151**: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με

τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης, όσον αφορά τις ρυθμίσεις και τη δομή των εκθέσεων ποιότητας, καθώς και τον τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση δεδομένων (ΕΕ L 324 της 9.12.2010, σ. 1).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 της Επιτροπής στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 324 της 9.12.2010, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 109/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 89/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2011/142/ΕΕ της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 97/80/ΕΚ σχετικά με διατάξεις εφαρμογής της οδηγίας 96/16/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διενεργούνται στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 22 (απόφαση 97/80/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XXI της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32011 D 0142:** Απόφαση 2011/142/ΕΕ της Επιτροπής της 3ης Μαρτίου 2011 (ΕΕ L 59 της 4.3.2011, σ. 66).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2011/142/ΕΕ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 4.3.2011, σ. 66.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 110/2011

της 30ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της εν λόγω συμφωνίας, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 89/2011 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 1ης Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την έρευνα σχετικά με τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής, όσον αφορά τους συντελεστές μονάδων ζωικού κεφαλαίου και τους ορισμούς των χαρακτηριστικών ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009/ΕΚ καταργεί την οδηγία 2000/115/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, που έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία και η οποία πρέπει, επομένως, να καταργηθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του σημείου 23α (απόφαση 2000/115/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XXI της συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«**32009 R 1200**: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την έρευνα σχετικά με τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής, όσον αφορά τους συντελεστές μονάδων ζωικού κεφαλαίου και τους ορισμούς των χαρακτηριστικών (ΕΕ L 329 της 15.12.2009, σ. 1).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ^(*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 6.10.2011, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 329 της 15.12.2009, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 38 της 12.2.2000, σ. 1.

^(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

IV

(Πράξεις θεσπισθείσες πριν από την 1η Δεκεμβρίου 2009, δυνάμει της Συνθήκης ΕΚ, της Συνθήκης ΕΕ και της Συνθήκης Ευρατόμ)

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 397/09/COL

της 14ης Οκτωβρίου 2009

για την τροποποίηση, για εβδομηκοστή δεύτερη φορά, των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την εισαγωγή ενός νέου κεφαλαίου για τις κρατικές ενισχύσεις προς τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ⁽¹⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63 και το πρωτόκολλο αριθ. 26,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 24 και το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, βάσει του άρθρου 24 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή θέτει σε εφαρμογή τις διατάξεις της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή εκδίδει ανακοινώσεις και κατευθυντήριες γραμμές για θέματα τα οποία άπτονται της συμφωνίας ΕΟΧ, εφόσον τούτο προβλέπεται ρητά από την εν λόγω συμφωνία ή από τη συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου ή εφόσον το κρίνει αναγκαίο η Αρχή,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων, τους οποίους εξέδωσε η Αρχή στις 19 Ιανουαρίου 1994 ⁽⁴⁾,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, στις 10 Ιουνίου 2009, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής «η Επιτροπή των ΕΚ») εξέδωσε ανακοίνωση περί παροχής οδηγιών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται στις εταιρείες διαχείρισης πλοίων ⁽⁵⁾,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η ανακοίνωση αυτή παρουσιάζει ενδιαφέρον και για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι πρέπει να διασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων του ΕΟΧ για τις κρατικές ενισχύσεις σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι, σύμφωνα με το σημείο II, στο πλαίσιο της επικεφαλίδας «ΓΕΝΙΚΑ» στο τέλος του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ, η Αρχή, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή, εκδίδει πράξεις αντίστοιχες με αυτές που εκδίδει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

ΑΦΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΗΚΕ την Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

ΑΦΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΗΚΕ τα κράτη ΕΖΕΣ με επιστολή της 31ης Αυγούστου 2009 (αριθ. 526393, 526395 και 526367),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιούνται με τη θέσπιση νέου κεφαλαίου περί παροχής οδηγιών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται στις εταιρείες διαχείρισης πλοίων. Το νέο κεφάλαιο περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2009.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Per SANDERUD
Πρόεδρος

Kristján Andri STEFÁNSSON
Μέλος του Σώματος

⁽¹⁾ Εφεξής «η Αρχή».

⁽²⁾ Εφεξής «η συμφωνία ΕΟΧ».

⁽³⁾ Εφεξής «η συμφωνία περί εποπτείας και δικαστηρίου».

⁽⁴⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και ερμηνεία των άρθρων 61 και 62 της συμφωνίας ΕΟΧ και του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί εποπτείας και δικαστηρίου, που εγκρίθηκαν και εκδόθηκαν από την Αρχή στις 19 Ιανουαρίου 1994, δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής η ΕΕ) L 231 της 3.9.1994, σ. 1 και στο Συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 32 της 3.9.1994, σ. 1. Εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις». Το επικαιροποιημένο κείμενο των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις δημοσιεύθηκε στον δικτυακό τόπο της Αρχής στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽⁵⁾ ΕΕ C 132 της 11.6.2009, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΟΧΗ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΠΛΟΙΩΝ

1. Πεδίο εφαρμογής

Στο παρόν κεφάλαιο εξετάζεται η επιλεξιμότητα των οργάνων διαχείρισης του πληρώματος και τεχνικής διαχείρισης των πλοίων, προκειμένου να μειωθεί ο εταιρικός φόρος ή η εφαρμογή του φόρου χωρητικότητας βάσει του τμήματος 3.1 του κεφαλαίου για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών ⁽¹⁾ (εφεξής «κατευθυντήριες γραμμές για τις θαλάσσιες μεταφορές»). Δεν εξετάζονται οι κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται στα όργανα εμπορικής διαχείρισης των πλοίων. Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται για το πλήρωμα και για τα όργανα τεχνικής διαχείρισης, ανεξάρτητα από το εάν παρέχονται χωριστά ή από κοινού στο ίδιο σκάφος.

2. Εισαγωγή

2.1. Γενικό ιστορικό

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις θαλάσσιες μεταφορές προβλέπουν τη δυνατότητα οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων να είναι επιλέξιμες για τον φόρο χωρητικότητας ή τις άλλες φορολογικές ρυθμίσεις που ισχύουν για τις ναυτιλιακές εταιρείες (τμήμα 3.1). Εντούτοις, η επιλεξιμότητα περιορίζεται στην κοινή παροχή τόσο της τεχνικής διαχείρισης, όσο και της διαχείρισης του πληρώματος για το ίδιο πλοίο («πλήρης διαχείριση»), ενώ οι εν λόγω δραστηριότητες δεν είναι επιλέξιμες για τον φόρο χωρητικότητας ή τις λοιπές φορολογικές ρυθμίσεις, όταν ασκούνται μεμονωμένα.

Στις κατευθυντήριες γραμμές για τις θαλάσσιες μεταφορές ορίζεται ότι η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ θα εξετάσει τα αποτελέσματα των κατευθυντήριων γραμμών στη διαχείριση πλοίων μετά από μια τριετία ⁽²⁾. Στο παρόν κεφάλαιο αναπτύσσονται τα αποτελέσματα εκείνης της πρόσφατης αξιολόγησης και αντλούνται συμπεράσματα σχετικά με την επιλεξιμότητα των εταιρειών διαχείρισης πλοίων για την παροχή κρατικών ενισχύσεων.

2.2. Διαχείριση πλοίων

Οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων αποτελούν οντότητες που παρέχουν διάφορες υπηρεσίες στους πλοιοκτήτες, όπως π.χ. ο τεχνικός έλεγχος, η πρόσληψη και εκπαίδευση πληρώματος, η διαχείριση πληρώματος και η λειτουργία πλοίων. Υπάρχουν τρεις κύριες κατηγορίες υπηρεσιών διαχείρισης των πλοίων: η διαχείριση του πληρώματος, η τεχνική διαχείριση και η εμπορική διαχείριση.

Η διαχείριση του πληρώματος αφορά ειδικότερα όλα τα θέματα που σχετίζονται με το πλήρωμα, όπως η επιλογή και η πρόσληψη κατάλληλων εκπαιδευμένων ναυτικών, η έκδοση των καταστάσεων μισθοδοσίας, η εξασφάλιση της καταλληλότητας του επιπέδου επάνδρωσης των πλοίων, ο έλεγχος των πιστοποιητικών των ναυτικών, η μέριμνα για την ασφαλιστική κάλυψη των ναυτικών κατά των κινδύνων ατυχημάτων και αναπηρίας, η φροντίδα για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων ταξιδιού και θεωρήσεων, η διαχείριση των αιτήσεων επιστροφής ιατρικών εξόδων, η αξιολόγηση των επιδόσεων των ναυτικών και, σε ορισμένες περιπτώσεις, η κατάρτισή τους. Η διαχείριση των πληρωμάτων αποτελεί το σημαντικότερο έργο που επιτελεί η ναυτιλιακή βιομηχανία διαχείρισης των πλοίων σε παγκόσμια κλίμακα, με μεγάλη απόσταση από τα άλλα καθήκοντα.

Η τεχνική διαχείριση συνίσταται στην εξασφάλιση της αξιοπλοΐας του πλοίου και στην πλήρη συμμόρφωσή του με τις τεχνικές προδιαγραφές, καθώς και με τις απαιτήσεις ασφάλειας και προστασίας. Ο τεχνικός διευθυντής επιφορτίζεται ειδικότερα με το καθήκον της λήψης των αποφάσεων σχετικά με την επισκευή και τη συντήρηση ενός πλοίου. Η τεχνική διαχείριση αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος της βιομηχανίας διαχείρισης πλοίων, μολονότι είναι πολύ υποδεέστερο έργο από τη διαχείριση των πληρωμάτων.

Η εμπορική διαχείριση συνίσταται στην προώθηση και την εξασφάλιση της πώλησης του δυναμικού των πλοίων, μέσω της ναύλωσης των σκαφών, των κρατήσεων που γίνονται για φορτίο ή επιβάτες, αλλά και με την εξασφάλιση της εμπορίας και τον διορισμό πρακτόρων. Η εμπορική διαχείριση αντιπροσωπεύει πολύ μικρό μέρος της βιομηχανίας διαχείρισης των πλοίων. Η Αρχή δεν διαθέτει επί του παρόντος πλήρη στοιχεία για την εμπορική διαχείριση. Η εμπορική διαχείριση δεν εξετάζεται, ως εκ τούτου, στο παρόν κεφάλαιο.

Όπως συμβαίνει και με κάθε άλλη θαλάσσια δραστηριότητα, η διαχείριση των πλοίων αποτελεί παγκόσμια επιχειρηματική δραστηριότητα από την ίδια της τη φύση. Ελλείψει κανόνων του διεθνούς δικαίου που να διέπουν τα θέματα της διαχείρισης των πλοίων σε τρίτες χώρες, τα πρότυπα στον τομέα αυτό έχουν θεσμοθετηθεί στο πλαίσιο συμφωνιών του ιδιωτικού δικαίου ⁽³⁾.

Στον ΕΟΧ, η διαχείριση των πλοίων πραγματοποιείται κυρίως στην Κύπρο. Υπάρχουν, ωστόσο, εταιρείες διαχείρισης πλοίων στο Ηνωμένο Βασίλειο, τη Γερμανία, τη Δανία, το Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες. Εκτός του ΕΟΧ, οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων έχουν κυρίως την έδρα τους στο Χονγκ Κονγκ, τη Σιγκαπούρη, την Ινδία, τα Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα και τις ΗΠΑ.

⁽¹⁾ Βλέπε τον δικτυακό τόπο της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ, <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽²⁾ Βλέπε υποσημείωση 20 των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές.

⁽³⁾ Ένα παράδειγμα είναι η «BIMCO's Standard Ship Management Agreement SHIPMAN 98», που χρησιμοποιείται συχνά στις σχέσεις μεταξύ εταιρειών διαχείρισης πλοίων και πλοιοκτητών.

2.3. Αναθεώρηση των όρων επιλεξιμότητας για τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων

Από τη θέσπιση των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές, τον Μάρτιο του 2004, εντάχθηκαν στον ΕΟΧ διάφορες θαλάσσιες χώρες, μεταξύ των οποίων και η Κύπρος, η οποία διαδέχεται τη μεγαλύτερη ναυτιλιακή βιομηχανία διαχείρισης πλοίων στον κόσμο.

Η προσχώρηση της Κύπρου και οι προκαταρκτικές εργασίες της ενόψει της συμμόρφωσης με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις θαλάσσιες μεταφορές, αλλά και η μελέτη που εκπονήθηκε από μια κοινοπραξία για λογαριασμό της διοίκησης του εν λόγω κράτους μέλους του ΕΟΧ ⁽¹⁾, επέτρεψαν την πληρέστερη κατανόηση αυτής της δραστηριότητας και της πορείας εξέλιξής της. Το έργο της συνειδητοποίησης σημείωσε ιδίως πρόοδο στα θέματα του συνδέσμου που υφίσταται μεταξύ της τεχνικής διαχείρισης και της διαχείρισης πληρώματος αφενός, αλλά και των δυνατοτήτων για το πλήρωμα και / ή τους τεχνικούς διευθυντές να βοηθήσουν στην επίτευξη των στόχων των κατευθυντήριων γραμμών, αφετέρου.

3. Αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των εταιρειών διαχείρισης πλοίων

Σε αντίθεση με άλλες υπηρεσίες που σχετίζονται με τη ναυτιλία, η διαχείριση των πλοίων αποτελεί την τυποποιημένη βασική δραστηριότητα των θαλάσσιων μεταφορέων, η οποία κανονικά παρέχεται στο εσωτερικό των επιχειρήσεων. Η διαχείριση των πλοίων είναι μια από τις χαρακτηριστικότερες δραστηριότητες των εταιρειών εκμετάλλευσης πλοίων. Στις ημέρες μας, εντούτοις, το καθήκον αυτό ανατίθεται σε εξωγενείς τρίτες εταιρείες διαχείρισης πλοίων σε ορισμένες περιπτώσεις. Ακριβώς στον προαναφερόμενο δεσμό μεταξύ της διαχείρισης των πλοίων και της ναυτιλίας οφείλεται και το ότι οι τρίτες εταιρείες διαχείρισης πλοίων αποτελούν επαγγελματικούς φορείς εκμετάλλευσης που έχουν το ίδιο υπόβαθρο με τους πλοιοκτήτες, μολονότι είναι κατακερματισμένοι, ανάλογα με την ειδικότητά τους, και οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες στο ίδιο επιχειρηματικό περιβάλλον. Οι πλοιοκτήτες είναι οι μοναδικοί πελάτες των εταιρειών διαχείρισης πλοίων.

Έχοντας να αντιμετωπίσει την κατάσταση αυτή, η Αρχή θεωρεί ότι η ανάθεση του έργου της διαχείρισης των πλοίων σε τρίτους εξωτερικούς συντελεστές δεν πρέπει να έχει δυσμενή φορολογική μεταχείριση σε σύγκριση με τις δραστηριότητες διαχείρισης πλοίων στο εσωτερικό των επιχειρήσεων, υπό τον όρο ότι οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων πληρούν τις ίδιες απαιτήσεις που ισχύουν και για τους πλοιοκτήτες και ότι η παροχή ενίσχυσης στους πρώτους συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων των κατευθυντήριων γραμμών με τον ίδιο ακριβώς τρόπο όπως και η παροχή ενισχύσεων στους πλοιοκτήτες.

Η Αρχή θεωρεί ιδίως ότι, ακριβώς λόγω της ειδικότητάς τους και της φύσης του πυρήνα των δραστηριοτήτων τους, οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων μπορούν ουσιαστικά να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές, βοηθώντας ιδίως στην «παροχή ασφαλών, αποδοτικών και φιλικών προς το περιβάλλον θαλασσίων μεταφορών» και στη «συμβολή στην εδραίωση του ναυτιλιακού κλάδου, με έδρα στα κράτη ΕΟΧ». ⁽²⁾

4. Επέκταση της επιλεξιμότητας για κρατικές ενισχύσεις στις εταιρείες διαχείρισης πλοίων

Βασίζομενη στα στοιχεία που διευκρινίστηκαν προηγουμένως στο ανωτέρω τμήμα 3, η Αρχή θα επιτρέψει, σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας ΕΟΧ, τη φοροαπαλλαγή των εταιρειών διαχείρισης πλοίων σύμφωνα με όσα αναφέρονται στο τμήμα 3.1 των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές όσον αφορά το κοινό ή χωριστό πλήρωμα και την τεχνική διαχείριση των πλοίων, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στα τμήματα 5 και 6 του παρόντος κεφαλαίου.

5. Όροι επιλεξιμότητας εφαρμοστέοι τόσο στα όργανα τεχνικής διαχείρισης όσο και στις εταιρείες διαχείρισης πληρώματος

Προκειμένου να είναι επιλέξιμες για την καταβολή των ενισχύσεων, οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων πρέπει να έχουν σαφή σύνδεσμο με τον ΕΟΧ και την οικονομία του, σύμφωνα με το τμήμα 3.1 των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές. Πρέπει εξάλλου να συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές, όπως π.χ. εκείνοι που καθορίζονται στο τμήμα 2.2 των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών. Οι εταιρείες τεχνικής διαχείρισης και διαχείρισης πληρώματος είναι επιλέξιμες για κρατικές ενισχύσεις, υπό τον όρο ότι τα πλοία που διαχειρίζονται πληρούν όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στα τμήματα 5.1 έως 5.4 του παρόντος κεφαλαίου. Οι επιλέξιμες δραστηριότητες πρέπει να ασκούνται εξ ολοκλήρου από το έδαφος του ΕΟΧ.

5.1. Συμβολή στην οικονομία και την απασχόληση εντός του ΕΟΧ

Οι οικονομικοί δεσμοί με τον ΕΟΧ αποδεικνύονται από το γεγονός ότι η διαχείριση των πλοίων διενεργείται στο έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών του ΕΟΧ και ότι απασχολούνται κυρίως υπήκοοι κρατών μελών του ΕΟΧ στις χερσαίες δραστηριότητες ή στα πλοία.

5.2. Οικονομικός δεσμός μεταξύ των υπό διαχείριση πλοίων και του ΕΟΧ

Οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων ενδέχεται να ωφεληθούν από τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για τα πλοία η διαχείριση των οποίων γίνεται εξ ολοκλήρου από το έδαφος του ΕΟΧ, ανεξάρτητα από το εάν η διαχείριση γίνεται στο εσωτερικό των επιχειρήσεων ή εάν ανατίθεται εξ ολοκλήρου ή κατά ένα μέρος σε μία ή περισσότερες εταιρείες διαχείρισης πλοίων.

Εντούτοις, δεδομένου ότι οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων δεν έχουν τον πλήρη έλεγχο των πελατών τους, η ανωτέρω απαίτηση λογίζεται ότι πληρούται εάν τουλάχιστον τα δύο τρίτα της χωρητικότητας των πλοίων τελούν υπό διαχείριση από το έδαφος του ΕΟΧ. Η χωρητικότητα που υπερβαίνει το ποσοστό εκείνο που δεν ρυθμίζεται εξ ολοκλήρου από τον ΕΟΧ δεν είναι επιλέξιμη ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Study on Ship Management in Cyprus and in the European Union της 31ης Μαΐου 2008, που εκπονήθηκε για την κυπριακή κυβέρνηση από μια κοινοπραξία υπό την καθοδήγηση του Πανεπιστημίου Οικονομίας και Διοίκησης Επιχειρήσεων της Βιέννης.

⁽²⁾ Τμήμα 2.2. των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές.

⁽³⁾ Ενώ το γεγονός της μη συμμόρφωσης με τον κανόνα των 2/3 δεν έχει επιπτώσεις για την επιλεξιμότητα της εταιρείας διαχείρισης πλοίων καθεαυτήν.

5.3. Συμμόρφωση με τα διεθνή και κοινοτικά πρότυπα

Οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων είναι επιλέξιμες, εάν όλα τα πλοία και τα πληρώματα που τελούν υπό διαχείριση συμμορφώνονται με τα διεθνή πρότυπα και εάν πληρούνται οι απαιτήσεις του κοινοτικού δικαίου και ειδικότερα οι διατάξεις που αφορούν την προστασία, την ασφάλεια, την κατάρτιση και την πιστοποίηση των ναυτικών, τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις συνθήκες εργασίας επί του σκάφους.

5.4. Απαίτηση όσον αφορά την αναλογία νηολόγησης (σύνδεση με τη σημαία)

Η απαίτηση που αφορά την αναλογία νηολόγησης στα κράτη μέλη, όπως καθορίζεται στην όγδοη παράγραφο του τμήματος 3.1 των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές, ισχύει επίσης και για τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων. Το μερίδιο των σημαίων ΕΟΧ που λογίζεται ότι συνιστούν το σημείο αναφοράς είναι εκείνο που ίσχυε κατά την ημέρα κατά την οποία εγκρίθηκε το παρόν κεφάλαιο. Για τις νέες επιχειρήσεις, η συγκριτική μέτρηση επιδόσεων προβλέπεται να υπολογιστεί ένα έτος μετά από την ημερομηνία κατά την οποία εγκαινιάστηκε η δραστηριότητα.

6. Πρόσθετες απαιτήσεις για τις εταιρείες διαχείρισης πληρώματος

6.1. Εκπαίδευση των ναυτικών

Οι εταιρείες διαχείρισης πληρώματος είναι επιλέξιμες για κρατικές ενισχύσεις, εφόσον όλοι οι ναυτικοί που εργάζονται επί των υπό διαχείριση πλοίων εκπαιδεύονται, καταρτίζονται και κατέχουν πιστοποιητικό ικανότητας σύμφωνα με τη σύμβαση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού για τα Πρότυπα Εκπαίδευσης, Έκδοσης Πιστοποιητικών και Τήρησης Φυλακών των Ναυτικών, 1978, όπως τροποποιήθηκε (STCW), και έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς την κατάρτιση για την προσωπική ασφάλεια στο πλοίο. Επιπλέον, οι εταιρείες διαχείρισης πληρώματος είναι επιλέξιμες εάν πληρούν τις απαιτήσεις της σύμβασης STCW και του κοινοτικού δικαίου σχετικά με τις ευθύνες των επιχειρήσεων.

6.2. Κοινωνικές συνθήκες

Προκειμένου να είναι επιλέξιμες για κρατικές ενισχύσεις, οι εταιρείες διαχείρισης πληρώματος πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι διατάξεις της σύμβασης ναυτικής εργασίας (εφεξής «MLC») ⁽¹⁾, του 2006, της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, εφαρμόζονται πλήρως σε όλα τα υπό διαχείριση πλοία από τον εργοδότη του ναυτικού, είτε πρόκειται για πλοιοκτήτες είτε για εταιρείες διαχείρισης των πλοίων. Οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων πρέπει ιδίως να εξασφαλίζουν ότι οι διατάξεις της MLC σχετικά με τη συμφωνία απασχόλησης ⁽²⁾ του ναυτικού, την απώλεια ή το ναυάγιο του σκάφους ⁽³⁾, την ιατρική περίθαλψη ⁽⁴⁾, την ευθύνη του πλοιοκτήτη, συμπεριλαμβανομένης της πληρωμής των αμοιβών σε περίπτωση ατυχήματος ή ασθένειας ⁽⁵⁾ και τον επαναπατρισμό ⁽⁶⁾, εφαρμόζονται ορθά.

Οι εταιρείες διαχείρισης πληρώματος πρέπει επίσης να μεριμνούν για την απόλυτη τήρηση των διεθνών προτύπων σχετικά με τις ώρες εργασίας και τις περιόδους ανάπαυσης που προβλέπονται από την MLC.

Τέλος, προκειμένου να είναι επιλέξιμες, οι εταιρείες διαχείρισης πληρώματος πρέπει επίσης να παρέχουν χρηματική εγγύηση, προκειμένου να κατοχυρώνεται η αποζημίωση σε περίπτωση θανάτου ή μακροχρόνιας ανικανότητας των ναυτικών λόγω τραυματισμού, ασθένειας ή κινδύνου.

7. Υπολογισμός του φόρου

Αλλά και στην περίπτωση των εταιρειών διαχείρισης πλοίων, η Αρχή θα εφαρμόσει την αρχή που περιλαμβάνεται στις κατευθυντήριες γραμμές για τις θαλάσσιες μεταφορές, σύμφωνα με την οποία, προκειμένου να αποφευχθεί η νόθευση του ανταγωνισμού, θα εγκρίνει μόνο καθεστώτα που συνεπάγονται την ομοιογενή φορολογική επιβάρυνση σε όλα τα κράτη ΕΟΧ για την ίδια δραστηριότητα ή χωρητικότητα. Αυτό σημαίνει ότι δεν θα επιτρέπεται να ισχύει συνολική απαλλαγή ή ισοδύναμα καθεστώτα ⁽⁷⁾.

Η φορολογία που εφαρμόζεται για τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων δεν μπορεί προφανώς να είναι η ίδια με αυτήν που εφαρμόζεται στους πλοιοκτήτες δεδομένου ότι, όσον αφορά ένα δεδομένο σκάφος, ο κύκλος εργασιών των εταιρειών διαχείρισης πλοίων είναι πολύ χαμηλότερος από τον αντίστοιχο του πλοιοκτήτη. Με βάση τη μελέτη που αναφέρεται στο τμήμα 2.3, καθώς επίσης και τις ανακοινώσεις που έχουν παραληφθεί στο παρελθόν, η φορολογική βάση που εφαρμόζεται για τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων πρέπει να ανέρχεται σε 25 % περίπου (με γνώμονα τη χωρητικότητα ή τους ονομαστικούς συντελεστές κερδών) του ποσοστού που θα εφαρμόζονταν για τον πλοιοκτήτη, για το ίδιο σκάφος ή χωρητικότητα. Η Αρχή απαιτεί επομένως να εφαρμοστεί ένα ποσοστό τουλάχιστον 25 %, βάσει των καθεστώτων για τον φόρο χωρητικότητας, στο πλαίσιο της διαχείρισης των πλοίων ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Υπενθυμίζεται ότι οι ευρωπαϊκοί κοινωνικοί εταίροι ενέκριναν τη συμφωνία με την οποία εντάσσεται το αντίστοιχο μέρος της σύμβασης ναυτικής εργασίας το οποίο έχει ενσωματωθεί στο κοινοτικό δίκαιο με την οδηγία 2009/13/ΕΚ του Συμβουλίου, της 2ας Φεβρουαρίου 2009, για την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψαν η Ένωση Εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕCSA) και η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF) σχετικά με τη σύμβαση ναυτικής εργασίας του 2006 και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/63/ΕΚ (ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 30). Έχει κινηθεί η διαδικασία ενσωμάτωσης της οδηγίας 2009/13/ΕΚ στη συμφωνία ΕΟΧ.

⁽²⁾ Κανονισμός 2.1 και πρότυπο Α2.1 (συμφωνία απασχόλησης των ναυτικών) του τίτλου 2 της MLC.

⁽³⁾ Στο ίδιο, κανονισμός 2.6 και πρότυπο Α2.6 (αποζημίωση των ναυτικών για την απώλεια ή το ναυάγιο του πλοίου) του τίτλου 2.

⁽⁴⁾ Στο ίδιο, κανονισμός 4.1 και πρότυπο Α4.1 (ιατρική περίθαλψη στο σκάφος και στην ξηρά· ευθύνη των πλοιοκτητών)· κανονισμός 4.3 και Α4.3 (προστασία υγείας και ασφάλειας και πρόληψη ατυχημάτων)· κανονισμός 4.4 (πρόσβαση σε κοινωνικές υποδομές περιθάλψης στην ξηρά) του τίτλου 4.

⁽⁵⁾ Στο ίδιο, κανονισμός 4.2 και πρότυπο Α4.2 (ευθύνη των πλοιοκτητών) του τίτλου 4.

⁽⁶⁾ Στο ίδιο, κανονισμός 2.5 και πρότυπο Α2.5 (επαναπατρισμός) του τίτλου 2.

⁽⁷⁾ Η Αρχή δράττεται της ευκαιρίας που της παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου των κατευθυντήριων γραμμών της για να υπογραμμίσει ότι ο μηχανισμός που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του φόρου που καταβάλλεται τόσο από τις επιχειρήσεις διαχείρισης πλοίων, όσο και από τους πλοιοκτήτες, είναι καθεαυτὸν άσχετος. Δεν παίζει ιδίως κανένα ρόλο εάν εφαρμόζεται ένα σύστημα που βασίζεται στην εφαρμογή ονομαστικού συντελεστή κερδών ή όχι.

⁽⁸⁾ Ο πλοιοκτήτης, εάν είναι επιλέξιμος, εξακολουθεί να ευθύνεται για τον συνολικό φόρο χωρητικότητας.

Εάν οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων συμμετέχουν σε δραστηριότητες που δεν είναι επιλέξιμες για κρατικές ενισχύσεις βάσει του παρόντος κεφαλαίου, πρέπει να τηρούν χωριστούς λογαριασμούς για τις δραστηριότητες αυτές.

Σε περίπτωση που οι εταιρείες διαχείρισης πλοίων αναθέτουν με υπεργολαβία μέρος της δραστηριότητάς τους σε τρίτους, οι τελευταίοι δεν είναι επιλέξιμοι για κρατικές ενισχύσεις.

8. Εφαρμογή και επανεξέταση

Η Αρχή θα εφαρμόσει τις κατευθυντήριες οδηγίες που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο από την ημέρα της έκδοσής τους.

Οι κρατικές ενισχύσεις προς τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων θα ενταχθούν στη γενική επανεξέταση των κατευθυντήριων γραμμών για τις θαλάσσιες μεταφορές, όπως προβλέπεται στο τμήμα 13 των τελευταίων.

★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 100/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	38
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 101/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (Ηλεκτρονικές επικοινωνίες, οπτικοακουστικές υπηρεσίες και κοινωνία της πληροφορίας) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	39
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 102/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	40
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 103/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	41
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 104/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) και του πρωτοκόλλου 37 (που περιλαμβάνει τον κατάλογο ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 101) της συμφωνίας ΕΟΧ	42
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 105/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	43
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 106/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	45
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 107/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	47
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 108/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	48
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 109/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	49
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 110/2011, της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	50

IV Πράξεις θεσπισθείσες πριν από την 1η Δεκεμβρίου 2009, δυνάμει της Συνθήκης ΕΚ, της Συνθήκης ΕΕ και της Συνθήκης Ευρατόμ

★ Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 397/09/COL, της 14ης Οκτωβρίου 2009, για την τροποποίηση, για εβδομηκοστή δεύτερη φορά, των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την εισαγωγή ενός νέου κεφαλαίου για τις κρατικές ενισχύσεις προς τις εταιρείες διαχείρισης πλοίων	51
--	----

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

